83STE JAARGANG No. 109 — ZATERDAG 14 MEI 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Nederland nam afscheid Mgr. W. M. BEKKERS

DEN BOSCH (ANP) — Vandaag heeft Nederland afscheid genomen van mgr W. M. Bekkers, bisschop van Den Bosch. Onder overweldigende belangstelling concelebreerde kardinaal Alfrink samen met de naaste medewerkers van de overleden bisschop in de basiliek van St Jan in Den Bosch een uitvaartdienst, welke voor deze gelegenheid was samengesteld en vaak op treffende wijze was aangepast aan de persoon van de overledene. Aanvankelijk was het de bedoeling, dat de gehele dienst in het Nederlands zou zijn, maar Rome weigerde toestemming voor de gevraagde Nederlandse versie van het canongedeelte der eucharistieviering, dat dus in het Latijn werd gebeden.

De schola van de St Jan zong onder leiding van de rector cantus M. Pirenne de intochtszang, terwijl het stoffelijk overschot de kathedraal werd binnengedragen. De kist werd voorafgegaan door de kanunniken van het kathedrale kapittel, de bisschoppen en de hoofdcelebrant kardinaal Alfrink. Achter de baar liepen naar oud recht leden van Brabants schuttersgilden.

Kardinaal Alfrink sprak een kort openingswoord, waarin hij allen begroette en de dienst inleidde, welke kardinaal Alfrink concelebreerde samen met mgr J. Bluyssen, hulpbisschop en kapittel vicaris van Den Bosch, met de vicarissen-generaal M Oomens en L. Rooyackers, met mgr J. van Susante, plebaan van St Jan en vervolgens deken J. Brouwers van Den Bosch, oud-secretaris van de overledene, en kapelaan J. Schepers uit Budel. Diaken was deken L. van Oort van Tilburg, subdiaken deken W. Kaal van Eindhoven.

De kathedraal was overvol met genodigden en belangstellenden. Onder hen bevonden zich de 84-jarige moeder van de bisschop, tientallen familieleden, de Nederlandse en buitenlandse bisschoppen, missie-bisschoppen en abten, minister-president Cals en de ministers Samkalden (justitie), Bogaers (volkshuisvesting en ruimtelijke ordening) en Veldkamp (sociale zaken en volksgezondheid), leden van het parlement, talrijke burgemeesters, delegaties van politieke partijen en organisaties en vele anderen.

Na de evangelielezing Johannes 11 hield mgr Bluyssen een bewogen homilie.

Bede

De voorbeden, die na de predikatie volgden, waren geheel geschreven op de persoon van de overleden bisschop. Zij spraken dank uit voor het leven van de bisschop en voor de wijze, waarop hij zijn leven en ambt heeft volbracht. Zij vormden een bede, dat zijn openheid moge worden nagevolgd, zijn hartelijkheid behouden...... Ook de absoute na de communie was geheel ingesteld op de persoon van de bisschop.

De absoute werd gevolgd door een persoonlijk gebed van ds N. van den Akker, provinciale praeses van de Nederlands hervormde kerk in Brabant en Limburg en een goede vriend van de overledene. Het koor zong samen met alle aanwezigen tenslotte het lied „Wij waren samen onderweg", waarin bezongen wordt hoe de overledene steeds de liefde heeft gepreekt en voorgeleefd.

De lange begrafenisstoet, voorafgegaan door motorpolitie, begaf zich daarna op weg door het Brabantse land, waar de route voor deze begrafenis was gesloten voor ander verkeer. Het tempo was zeer laag om de tienduizenden nog gelegenheid te geven voor een laatste groet onderweg.

Laatste rustplaats

In Den Bosch luidden alle klokken toen de stoet vertrok. Daarin reden mee kardinaal Alfrink en de vele bisschoppen, de naaste medewerkers van de bisschop en talrijke familieleden, onder wie de moeder van de overledene, de commissaris van de koningin in Brabant en de burgemeester van Den Bosch, alsmede de geneesheren die de bisschop tijdens zijn leven en zijn laatste ziekte hebben behandeld en zijn verpleegster zuster Aloysia. Onderweg van de Bossche kathedraal naar de begraafplaats te St Oedenrode hield de stoet twee minuten stil voor een laatste groet bij de oude toren van St Michielsgestel en de markt van Schijndel. In beide plaatsen werden kransen gehangen aan de speciale bloemenwagen en werd treurmuziek gespeeld. In St Michielsgestel hadden zich de leerlingen van het kleinseminarie Beekvliet en van het instituut voor doven opgesteld om hun bisschop nog éénmaal te begroeten. De stoet trok om St Oedenrode heen en na een korte plechtigheid in de parochiekerk van St Martinus werd het stoffelijk overschot naar het kleine kerkhof achter de kerk gedragen. Daar leidde mgr Bluyssen de begrafenisplechtigheid en werd de overledene te ruste gelegd voor de St Oda-kapel op het dorpskerkhof.

Bede ds N.K. van den Akker bij uitvaart van mgr Bekkers

DEN BOSCH (ANP) — Aan het slot van de uitvaart van mgr W. Bekkers, na de absoute heeft ds N. K. van den Akker het volgende gebed uitgesproken

„O, barmhartige God en Vader, in uw goedheid hebt gij uw dienaar Wilhelmus Marinus Bekkers in ons midden gesteld als een getuige van uw liefde en trouw. Hij is ons voorgegaan op wegen, die leiden naar u en naar elkander, als een goed herder heeft hij uw schapen geleid in oasen van groen en naar beken van helder water. Het verlorene heeft hij gezocht, en het verdwaalde thuisgebracht en het gewonde geheeld. Hij kende ons bij naam. Hij heeft tijd voor ons gehad en naar ons geluisterd. Voor ieder die hem nodig had, was hij beschikbaar. Door hem heen konden wij in uw hart zien. Omdat hij in alle mensen de schapen van uw kudde zag, is hij herder van allen geweest. In hem ontmoetten wij onze goede herder, Jezus Christus, uw Zoon, onze Heer. Daarvoor danken wij u met uw ganse Kerk, met allen die in uw naam geloven, en met allen voor wie hij iets betekend heeft. Leer ons u te blijven danken, ook nu gij hem van ons hebt weggenomen, ook nu uw leiding zich voor ons in raadselen hult, ook nu wij in het duister tasten naar uw bedoelingen. Wij hadden nog zoveel van hem verwacht, en wij meenden hem niet te kunnen missen. Leer ons hem aan uw af te staan, leer ons hem aan u toe te vertrouwen, zoals hij zichzelf in leven en sterven aan uw heeft toevertrouwd. Vul de leegte die om ons heen is gevallen met uw troostende aanwezigheid. Leidt ons op de weg, waarop hij ons thans opnieuw is voorgegaan, de weg die ons bij u thuis brengt, zoals hij thans bij u thuis mag zijn. Laat zijn gezindheid in ons voortleven en ons stuwen naar dagen van moed en openheid. Breng uw verdeelde en verscheurde christenheid uit de vier windstreken in één, uw éne huis bijeen en maakt ons allen bereid tot het avontuur van liefde en openheid, dat hij heeft aangedurfd. Laat ons niet stilstaan bij wat voorbij is, laat ons niet morren over wat ons werd ontnomen, maar stug en getroost verder gaan, zoals hij ons dat heeft voorgeleefd. Laat ons de mensen en de wereld liefhebben, zoals hij dat deed. Laat ons waardig zijn hem thans in zijn geest naar zijn laatste rustplaats op aarde te begeleiden. Heer, geeft uw trouwe dienaar Wilhelmus Marinus Bekkers de eeuwige rust en het eeuwige licht verlichte hem.

Flop-forum

VRIJHEID van meningsuiting via televisie is zonder twijfel een onderwerp dat de brede belangstelling verdient. Ondanks de goede bedoelingen van de Netherlands Antilles Public Relations Organisation is het forum, dat over dit onderwerp gisteravond in hotel Curaçao Intercontinental werd gehouden, een flop van de eerste orde geworden.

Het forum, bestaande uit de heren B. P. Römer, J. M. G. Evertsz, V. Abady, H. A. Rojer, H. L. Spencer, G. T. Hernandez en G. P. Brook, bleek van het onderwerp niet in de geringste mate op de hoogte te zijn en men kon dan ook de meest vreemde opvattingen horen debiteren. De moderator, de heer A. J. Jesurun, voorzitter van de N.A.P.R.A., deed geen moeite of was niet in staat het gesprek in de juiste banen te leiden, en stond toe dat in den brede van het onderwerp werd afgeweken en dat sommige leden van het forum misbruik maakten van de gelegenheid de meest opzichtelijke partij-politieke propaganda te maken.

De discussies werden gevoerd door een samenspel van misverstanden. Het recht van vrijheid van drukpers, verankerd in artikel 8 van het koninkrijksstatuut, werd zonder nadere motivering uitgebreid tot vrijheid van radio-omroep en televisie, zonder dat ook maar één der forumleden het verschil signaleerde, en het bleek dat velen meenden aan het verdrag van Rome het recht te kunnen ontlenen voor gratis zendtijd vóór politieke partijen via de televisie.

Niemand zal in deze dagen nog het recht van vrije meningsuiting via de televisie ernstig kunnen bestrijden. Het ware daarom beter geweest indien het forum zich had bezig gehouden met het vraagstuk van het „hoe". De ware vrijheid wordt immers gekenmerkt door de beperking, de bindende bepalingen van de wet en de normen van de geldende moraal. Voor deze voorwaarden bleek evenwel niemand belangstelling te hebben. Mede daardoor draaide het gesprek op niets uit. Het zou geen kwaad kunnen indien de N.A.P.R.A. over hetzelfde onderwerp opnieuw een forumavond hield en dan het forum deed bezetten door mensen die met de materie bekend zijn in plaats van politieke figuren en vakbondsmensen.

..maar toch..

NIETTEMIN wordt er naar sommigen menen toch reeds aanzienlijk politiek — en bedoeld wordt dan partij- en partijenpolitiek — voor de televisie bedreven. Als voorbeeld daarvan zou dan kunnen dienen de uitzending van de Regeringsvoorlichtingsdienst voor de televisie op Curaçao gisteravond. In die vertoning werd een filmpje afgedraaid van de aanbieding van de Arubaanse ontwikkelingsplannen voor de tweede fase van het meerjarenplan. De rollen werden bezet door de Antilliaanse regering, het Arubaanse bestuurscollege en de statenleden van de Partido Patriotico Arubano — allen dus broeders in het politieke geloof. De aanbieding van dergelijke plannen — door wie dan ook en in het bijzijn van wie dan ook — aan de minister-president is natuurlijk een belangrijke zaak en het vertonen van een dergelijk filmpje bestempelen als politiek bedrijven is dus een wat simplistische uitspraak.

Ware het niet dat het hoofd van de R.V.D., de heer H. L. Braam, statenlid voor de Democratische Partij, er bij vermeldde dat het Curaçaose bestuurscollege zijn plannen per post aan de premier deed toekomen, hetgeen beslist onwaar is. Kort voor de vijfde maart immers is Curaçaos gezaghebber M. P. Gorsira met de plannen — vergezeld van een aanbiedingsbrief — onder de arm naar de gouverneur en naar de premier gestapt om ze persoonlijk te overhandigen. Hetgeen geschiedde. De heer Braam weet dat ook en hij zei ons vanochtend zijn vergissing in de eerstvolgende televisieuitzending van de R.V.D. te zullen rectificeren. Kan best zijn, maar de heer Braam mag zich in dergelijke zaken niet vergissen, vooral niet als hij ze bij wijze van schriele tegenstelling aan het volk gaat verkondigen. Als hij even de R.V.D. had opgebeld, had men hem daar de juiste gegevens kunnen verstrekken.

Betoging priesters in Spanje gelaakt

Episcopaat distantieert zich van demonstratie

BARCELONA (AFP) — De aartsbisschop van Barcelona, mgr Gregorio Modrego Casaus, heeft vrijdagavond in een communiqué het bericht tegengesproken, dat een groep geestelijken om een onderhoud zou hebben gevraagd. „De aanwezigheid van een belangrijke delegatie priesters in het bisschoppelijk paleis zou aanleiding kunnen geven tot tendentieuze interpretaties, hetgeen met nadruk moet worden vermeden. Het aartsbisdom verwacht van het gezonde verstand van de geestelijken dat zij dat ook begrijpen", aldus de verklaring.

In Barcelona ziet men hierin een een waarschuwing aan het adres van bepaalde geestelijken, die vandaag een bezoek aan de aartsbisschop wilden brengen om excommunicatie te bepleiten voor de politiemannen, die woensdag een betoging van geestelijken hardhandig tot een einde brachten.

Betoging betreurd

Het kapittel van de kathedraal van Granada heeft intussen in een brief aan de aartsbisschop van Santiago de Compostella (het hoofd van het Spaanse episcopaat) uiting gegeven aan zijn leedwezen over „het schouwspel dat een groep geestelijken in Barcelona te zien heeft gegeven": „hun houding komt niet overeen met die van de Spaanse geestelijkheid", aldus het schrijven.

Ook veertig geestelijken van Santa Cruz de Mudela hebben het optreden van de betrokken geestelijken in Barcelona veroordeeld. Zij deden dit in telegrammen aan generaal Franco, de apostolische nuntius en aan de bisschop-prior van de militaire orde.

Tenslotte hebben ook de Madrileense bladen Ya en ABC en de in Barcelona verschijnende La Vanguardia geen goed woord voor de betogende priesters.



● Vergezeld van zijn adjudant kwam gouverneur mr. N. Debrot gistermorgen op Aruba aan, waar hij werd begroet door gezaghebber O. S. Henriquez. Hedenmiddag opende de gouverneur de nieuwe vleugel van het Aruba Caribbean hotel.

Elektriciteitsstoring doet apartheid vergeten

JOHANNESBURG (RTR) — De inwoners van Johannesburg hebben vrijdag voor korte tijd de regels der apartheid genegeerd. Dit gebeurde toen zich op een station tijdens het spitsuur een elektriciteitsstoring voordeed. Toen de eerste „Afrikaanse" trein na een oponthoud van anderhalf uur zich in beweging zette klom blank en bruin naar binnen, de strenge apartheidsregels van de Zuidafrikaanse spoorwegen aan de laars lappend.

Piratenvliegtuig in Venezuela onderschept

WILLEMSTAD — De Venezolaanse politie heeft de hand weten te leggen op een piratenvliegtuig, dat met een grote hoeveelheid smokkelwaar, onder andere balen katoenstof, ergens in het binnenland op een clandestien vliegveld was geland. Volgens Venezolaanse persberichten wordt het niet uitgesloten geacht, dat het toestel dat bestuurd werd door een Amerikaan met een Arubaan als tweede piloot, in de Nederlandse Antillen is verladen voor rekening van Venezolaanse en andere opdrachtgevers.

Peking meldt aanval op leprozentehuis

PEKING (AFP) — Het communistische persbureau Nieuw China heeft donderdag gemeld, dat Noord-Vietnam bij de internationale controlecommissie heeft geprotesteerd tegen een Amerikaanse luchtaanval op een leprozenkolonie in de provincie Qoeynh Lap, waarbij dertig patiënten werden gedood en 34 gewond.

Honderd miljoen dollar voor dr Soebandrio

DJAKARTA ANP) — Volgens het tijdschrift Ampera onderneemt mevrouw Soebandrio pogingen haar echtgenoot, de gearresteerde minister van buitenlandse zaken dr Soebandrio, op vrije voeten te krijgen. De ergens in Europa vertoevende mevrouw Soebandrio zou honderd miljoen Amerikaanse dollars hebben geboden voor de vrijlating van haar man. De zoon Boedojo, tot voor kort werkzaam bij het Engelstalige blad Indonesian Herald, zou zich bij zijn moeder in Europa hebben gevoegd.

Nieuwe brug in Nimes ingestort

NIMES (RTR) — Bij werkzaamheden aan een nieuwe brug in de weg tussen Nimes en Montpellier is vrijdag een gedeelte van het bouwwerk ingestort. Drie arbeiders werden onder de massa beton bedolven en kwamen om het leven. Twee anderen liepen verwondingen op.

Egyptisch blad valt koning Feisal aan

CAIRO (AFP) — Het Egyptische blad Al Ahram heeft in een artikel van zijn hoofdredacteur Heykal — de officieuze woordvoerder van president Nasser — een felle aanval gedaan op de VS en op koning Feisal van Saoedi-Arabië.



● Vanaf de gevel van het bisschoppelijke paleis in Den Bosch hangt de driekleur halfstok in verband met het overlijden van mgr Bekkers. Op de achtergrond de St. Jans kathedraal waar vanmorgen onder grote belangstelling de plechtige uitvaartdienst is gehouden.

Washington zwijgt over Chinees luchtincident

Regering van VS poogt betekenis te verkleinen

WASHINGTON (AFP) — President Johnson heeft gisteren zijn overleg met de Amerikaanse ambassadeur in Saigon, Henry Cabot Lodge, voortgezet. De Amerikaanse regering blijft inmiddels het stilzwijgen bewaren over de donderdag door Peking gelanceerde beschuldiging volgens welke een Chinees toestel boven het Chinese vasteland zou zijn neergeschoten door Amerikaanse vliegtuigen. Alles schijnt er overigens op te wijzen, dat de Amerikaanse regering de betekenis van het incident poogt te verkleinen.

De woordvoerder van het Witte Huis, Bill Moyers, heeft gezegd, dat hij niets te zeggen heeft over het onderwerp en dat eventueel commentaar van het Amerikaanse ministerie van defensie moet komen. Hij voegde eraan toe, dat hij „uitermate verbaasd" zou zijn, als deze kwestie zou zijn aangesneden tijdens het onderhoud op gistermiddag tussen president Johnson, Lodge, de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Rusk, en de Amerikaanse minister van defensie, McNamara.

De Amerikaanse regering schijnt zich dus voor het ogenblik te houden aan de versie van het incident, zoals deze gisteren door de Amerikaanse autoriteiten in Saigon werd gegeven, namelijk, dat een Mig van onbekende herkomst donderdag boven Noord-Vietnam, 70 km ten noord-westen van Hanoi, door een patrouille Amerikaanse jagers is neergeschoten.

Moyers legde er de nadruk op niet te verwachten, dat de gesprekken tussen president Johnson en Lodge ingrijpende wijzigingen in de Amerikaanse politiek ten aanzien van Vietnam tot gevolg zullen hebben.

Het overleg geschiedt volgens Moyers in het kader van de periodieke gedachtenwisseling, die Johnson voerde met de voorganger van Lodge in Saigon, generaal Maxwell Taylor.

Naar Moyers nog zei, is nog geen datum vastgesteld voor de terugkeer van Lodge naar Saigon, maar de ambassadeur zou waarschijnlijk tot midden volgende week in Washington blijven.

Grote staking in Frankrijk op komst

PARIJS (AFP) — Het economische leven in Frankrijk zal dinsdag naar verwachting ernstig verstoord, zo niet volkomen ontwricht worden als gevolg van de stakingsoproep die de vakbonden tot de ongeveer drie miljoen ambtenaren en werknemers van genationaliseerde en semi-overheidsbedrijven hebben gericht. Een deel van de arbeiders in de particuliere sector zal zich bij de actie aansluiten.

De staking, door de vakbonden bedoeld als een grootse nationale demonstratie tegen het sociale beleid van de regering, zal vooral de gas- en elektriciteitsvoorziening, de PTT-diensten, het onderwijs, het trein- en luchtverkeer, de métro, de banken en de gemeentediensten treffen. Het treinverkeer tussen Parijs en de voorsteden komt waarschijnlijk nagenoeg geheel stil te liggen, maar mogelijk kan op de grote lijnen een beperkte dienst worden gehandhaafd. Voor Parijs verwacht men een zondagsdienst bij de métro, maar er zullen geen autobussen rijden. Ook de meeste particuliere industriële ondernemingen zullen noodgedwongen hun deuren moeten sluiten wanneer de stroom uitvalt.

Er zijn voor dinsdag veel betogingen georganiseerd waaraan de linkse partijen hun steun hebben toegezegd. In Parijs wordt een optocht gehouden van de Bastille naar het plein van de republiek. De regering, die tot elke prijs de economische stabiliteit wil handhaven, lijkt vastbesloten geen duimbreed voor de druk van de vakbonden te wijken.

Drastische ingreep economie Indonesië

Particulier initiatief opnieuw ingeschakeld

DJAKARTA (RTR) — Een nationaal economisch congres in Djakarta heeft de richtlijnen goedgekeurd voor de economie van Indonesië, welke waren opgesteld door sultan Hamengkoe Boewono, vice-premier belast met de financiën van het land. Aan deze richtlijnen heeft het congres zelf nog een aantal aanbevelingen toegevoegd.

Op de regering wordt een beroep gedaan zich te ontdoen van niet-winstgevende staatshandelsondernemingen en haar werkzaamheden weer over te dragen aan particuliere ondernemingen. Het congres is van mening, dat de regering onmiddellijk moet beginnen met verbetering der verkeersmiddelen, wegen, spoorwegen en het telegraafnet dienen weer in goede toestand te worden gebracht en de overzeese activiteiten van de staatsluchtvaartmaatshappij moeten worden verminderd. Prioriteit moet worden verleend aan de invoer van onderdelen voor vrachtauto's en de voorschriften en bepalingen voor de handel dienen te worden vereenvoudigd.

Builenpest in Irian gemeld

PORT MORESBY (RTR) — In verband met berichten volgens welke aan de noordelijke grens van west-Irian (het voormalige Nederlands Nieuw Guinea) builenpest zou zijn uitgebroken, worden in Port Moresby in Australisch Nieuw Guinea medische ploegen gereed gehouden om naar het bedreigde gebied te worden gezonden.

De directeur van de gezondheidsdienst in Port Moresby, dr C. Haszler, zei dat de ploegen 24 uur in staat van paraatheid zijn en dat de leden ervan zijn ingeënt tegen de ziekte, die vaak de „zwarte dood" wordt genoemd.

Prof. Veringa pleit voor harmonische rechtspleging

CURACAO
Agenda

ZATERDAG

Bioscopen: Roxy: 19.00-21.00 Sammy; **West-end:** 19.00-21.00 El aventurero en Kenia; **Cinelandia:** 19.00-21.00 Special agent 3S-3 passport to hell; **Drive-in:** 20.30 Sodom and Gomorrah; **Asiento:** 20.30 OSS 117 Operation Bahia.

Cine-truck: Hedenavond te Zuid Bonam, zondagavond te Terra Corra en maandagavond te Buena Vista.
Diversen: 15.30 - 18.00 Distriktswedstrijden - NPG - Hofje Ronde Klip; 12.45 - 15.00 Lastentoonstelling - ETO te Brievengat.

Weekend-dienst eilandsgeneeskundigen 14 - 16 mei 1966:
Stad: Dr. M. L. Petit, Penstraat 260, tel. 13382; **2de distrikt:** Dr. J. W. Rauchbaar, Landhuis „Rust en Vrede", tel. 35849; **3e distrikt:** Dr. J. H. Brahma Tewari, Gezondheidscentrum Barber, tel. 48058.

Verlof begrafenis: 14 mei - 15 mei: Dhr F. H. Colinet, Ooralweg 7.
Botica's - Otrabanda: Colon telf. 24200; **Punda:** Caribe telf. 12777.

Pompstations: Winkel - Hendrikplein; Frederik - Salinja; Maduro - Biesheuvel; Broekman - Santa Maria; Isa - Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo.

TeleCuracao
17.00 Yogi Bear; 17.30 Wild Bill Hicock; 18.00 Quick draw McGraw; 18.30 Pater Brenneker; 18.45 Nieuws; 19.00 Telesemanario; 19.15 Gobierno di Corsow; 19.30 Bewitched; 20.00 Cultuur en Opvoeding; 20.30 Teleshow; 21.00 Nieuws; 21.15 Ben Casey; 22.15 Dean Rusk.
ZONDAG

ZONDAG

Bioscopen: Roxy: 10.30-20.30 Sammy; 15.00-18.30 zie advertentie; **West-end:** 10.30-20.30 El aventurero en Kenia; 16.30-18.30 zie advertentie; **Cinelandia:** 19.00-21.00 Special agent 3S-3 passport to hell; **Drive-in:** 18.30 De miljoenen van meneer Jules; 20.45 Sodom and Gomorrah; **Asiento:** 20.30 Le repos du guerrier.

Diversen: 09.30 Officiële opening sportterrein Westpunt; 10.00 Baseball - (Bl. Hawks - Argo Indians) - Rif-stadion; 10.00 Vergadering - Vakgroep Kon. Wilhelmina Tehuis - Casa Sindical; 20.00 Uitvoering - van de Xaverianen - concert Huize Welgelegen Habaai.

TeleCuracao
16.30 Hubentud na marcha; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Shindig; 18.30 Ecos de la patria; 18.45 Nieuws; 19.00 De Verrekijker; 19.15 NTS weekjournaal; 19.30 Flintstones; 20.00 Jack Nieuws; 21.15 Trekking Gomez flowershop; 21.30 Target; 22.15 Defenders

Emmastad

OS Telecomunication - Kantoor open 07.30-16.30 tel. 2307; 16.30-07.00 R. E. Hollander, tel. 0 25101; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - M. H. Martes, Jul. van Stolberglaan 12, Rio Canario, tel. 0-43479; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. C.S.M.-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551 2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation service - 14 5 23.30-06.30 E. M. H. Agnes tel. 9-2932; 15 5 23.30-06.30 L. O. Finies tel. 0-24256.

Beursoverzicht

NEW YORK (RTR) — Door nieuwe verkopen bereikte de grote effectenbeurs van New York gisteren het laagste koerspeil van 1966 en gaf zij bij het slot van de levendiger handel koersverliezen te zien die in hoofdzaak tot ongeveer twee punt liepen. In de loop van de dag leverden pogingen tot herstel enig resultaat op, maar dat kon niet worden gehandhaafd doordat er geen voldoende vraag meer bijkwam. De voornaamste factor voor de nieuwe daling was de vermindering van de verkopen van automobielen in de V.S. in begin mei met 15.4 procent. Alle belangrijke automobielfondsen stonden onder druk maar bij het slot noteerden zij hoger dan de laagste punten. In de middag ging een drukkende werking uit van de oproep van New Yorkse bankiers tot meer economische beheersing. Zij noemden een belastingverhoging een zeer dringende noodzaak, maar regeringseconoom Gardner Ackley zei dat het nog steeds niet bekend is of een belastingverhoging nodig zal zijn. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1429, waarvan hoger 237, lager 982 en onveranderd 210. De aandelenomzet was 8.970.000 stuks, de obligatie-omzet 16.020.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 876.11.

Bedoeling met straf in vonnis te verwoorden

NIJMEGEN (KNP) — Prof. dr G. H. Veringa heeft zijn ambt van buitengewoon hoogleraar in het penitentiair recht aan de katholieke universiteit te Nijmegen met het uitspreken van zijn inaugurele rede „Integratie van strafrechtelijk beleid" aanvaard.

In de laatste jaren wordt veelvuldig aandacht geschonken aan het gevangeniswezen. De periode van de detentie (het verblijf in een strafgesticht) is echter slechts één van de fasen van het strafrechtelijk beleid en mag, meent prof. Veringa, dus niet los worden gezien van de voorafgaande fase (berechting) en de aansluitende fase (hulp- en steunverlening door de reclassering). De vragen die tijdens de detentie opkomen, moeten dan ook kunnen worden beantwoord op basis van verleden èn toekomst. Op grond van het verleden: wat heeft de rechter bedoeld toen hij deze delinquent tot juist deze straf veroordeelde? Wat betreft de toekomst: hoe kan worden voorkomen dat de continuïteit van handelen ten aanzien van deze individuele delinquent in gevaar wordt gebracht? Het is — volgens prof. Veringa — van groot belang dat de verschillende onderdelen van de strafrechtspleging harmonisch op elkaar worden afgestemd, omdat slechts op die wijze kan worden bereikt dat de delinquent de totale bedrijvigheid, die het rechtdoen vormt, als één proces beleeft.

De rechter zal zijn bedoelingen met de straf in zijn vonnis moeten verwoorden. De huidige, veelvuldig gebruikte motivering: dat de ernst der feiten de straf wettigt, is volgens hem volstrekt onvoldoende.

Wil de rechter de straf behoorlijk kunnen motiveren dan zal hij in voldoende mate door maatschappelijk werker, psycholoog en psychiater over de persoon van de verdachte moeten zijn voorgelicht. Wettelijke voorzieningen in deze verdienen ernstige overweging. Rapporten van sociologen, psychologen en psychiaters zouden ook, in sterkere mate dan thans het geval is, qua inhoud dienstbaar moeten worden gemaakt aan de arbeid in de detentie- en nazorgfase. Prof. Veringa pleitte in dit verband voor aanvullende criminologische, psychologische en psychiatrische vorming van de strafrechters. Verder achtte hij het wenselijk dat het gevangeniswezen de gestichten op grond van de rechterlijke bedoelingen zal differentiëren en wel in verbanningsgestichten, behandelingsgestichten en detentiegestichten.

Voor de periode van nazorg (reclassering) moet sterke aansluiting worden gezocht bij de periode en de vorm van detentie.

Tot slot meende prof. Veringa dat communicatie tussen alle bij het strafrechterlijk beleid betrokken deskundigen onderling en met de maatschappij van groot belang is. Hij noemde in dit verband ook de voorlichting aan de burgerij.

Kerkberichten
CURACAO zondag

Barber 05.00, 06.30 en 19.00 te Wacao; **Brievengat 06.00, 08.00, 12,00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00** en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30, 09.00 en 18.00 uur; Santa Famia 05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 05.00, 08.00 (hoogmis) - 12.00 - 19.00; Montagne 05.15, 08,30, 19.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.0 uur; Soto 08.00, en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30, 8.00, 10.30, 17.00 en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Westpunt 08.30 en 17.00 (Lagoen) uur; Wishi 05.00, 08.00 (Kindermis), 11.30 en 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00, 08.00 en 17.00
NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Famia 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 08.00 en 19.00; Sta. Rosa 9.00; Brievengat 08.00 en 18.00.
CRECHE
Sta. Rosa 7 & 9 bij de Zusters
Barber 06.30 uur; Brievengat 06.15 19.00 uur); Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromoto 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00
MISSEN IN DE WEEK
woensdag en donderdag 07.45 en uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.000, 06.30 en 07.00 uur; San Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00, 06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00, 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur); Sta. Rosa 06.00 18.30 uur (behalve zaterdagavond); Steenrijk 06.30 uur; Suffisant 06.30 uur; Westpunt 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur); Wishi 06.15 en 07.00 uur; Zuid Bonam 06.30 uur; Lagoen donderdagmiddag 18.30 uur

PROT. KERKDIENSTEN

GEREF. KERK - Mundo Nobo. Dienst om 09.30 Uitzending Curom, voorganger ds Wiersinga; Dienst om 19.15 Voorganger ds Wiersinga.
GEREF. KERK (vrijgemaakt) Schout-bij-Nacht Doormanweg 32; kerkdiensten: 09.30 en 19.00 Ds. K. Deddens.

Fortkerk: 09.00 Ds. Gumbs; 19.00 Dr. Meerburg (Jeugddienst); **Emmakerk:** 09.30 Ds. Gerbrandy (Doop); 19.30 Ds. Gumbs; **Ebenezer Church:** 10.15 Ds. Eggink; 19.00 Ds. Gerbrandy.

In de Fortkerk en de Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

Lerares van De Werkschuit op Curacao

WILLEMSTAD — Mevrouw J. M. Troost, lerares schilderen en boetseren (vrije expressie) aan „De Werkschuit" in Amsterdam verblijft momenteel voor een vacantieverblijf van drie maanden op Curacao. Een vakantie waarin zij echter gaarne de methoden van De Werkschuit wil propageren en stimuleren.

Met medewerking van het cultureel centrum Curacao is zij thans bezig met het leggen van contacten met leerkrachten, dat zal resulteren in een binnenkort in het Technisch college Sint Paulus te houden lezing, annex tentoonstelling. Mevrouw Troost is ook gaarne bereid tot het geven van gastlessen aan reeds bestaande schilder- en tekencursussen.

De methoden van „De Werkschuit zijn niet geheel onbekend op Curacao. In 1964 brachten Jan van Oosten (schilderen) en Rob van Reijn (pantomime) bezoeken aan Curacao en tijdens dat verblijf gaven beiden avondlessen aan onderwijskrachten in opleiding.

As. dinsdagavond in het programma van het bureau cultuur en opvoeding zal de heer S. W. Rigaud mevrouw Troost via TeleCuracao introduceren bij het Curacaose publiek.

SLUIPSCHUTTER IN NEW YORK

NEW YORK (RTR) — De afgelopen nacht zijn in de New Yorkse wijk Manhattan zeven mensen gewond, van wie twee ernstig, door een geheimzinnige sluipschutter.

Naar de politie meedeelt, meenden sommige slachtoffers dat de schoten werden gelost vanuit een langzaam passerende auto. De kogels waren van een klein formaat.

De aanslagen geschiedden op verschillende plaatsen.

KERNPROEF IN VS ONDER DE GROND

WASHINGTON (AFP) — De Amerikaanse commissie voor kernenergie heeft bekendgemaakt dat er donderdag op het proefterrein in Nevada een kernproef is genomen. Het ging om een ontploffing met een kracht van minder dan twintig kiloton.

Louis Saguer krijgt Monaco-prijs

MONACO (AFP) — De naar prins Pierre van Monaco genoemde compositieprijs is donderdag toegekend aan de 59-jarige Franse componist Louis Saguer voor zijn lyrisch werk „Mariana Pineda". De jury onder leiding van Georges Auric kende aan Saguer ook een eervolle vermelding toe voor zijn „Musique en sol pour violon et orchestre". De prijs voor kamermuziek ging naar de Tsjech Jaroslav Wolf en die voor gewijde muziek naar de Zwitser R. Wager.

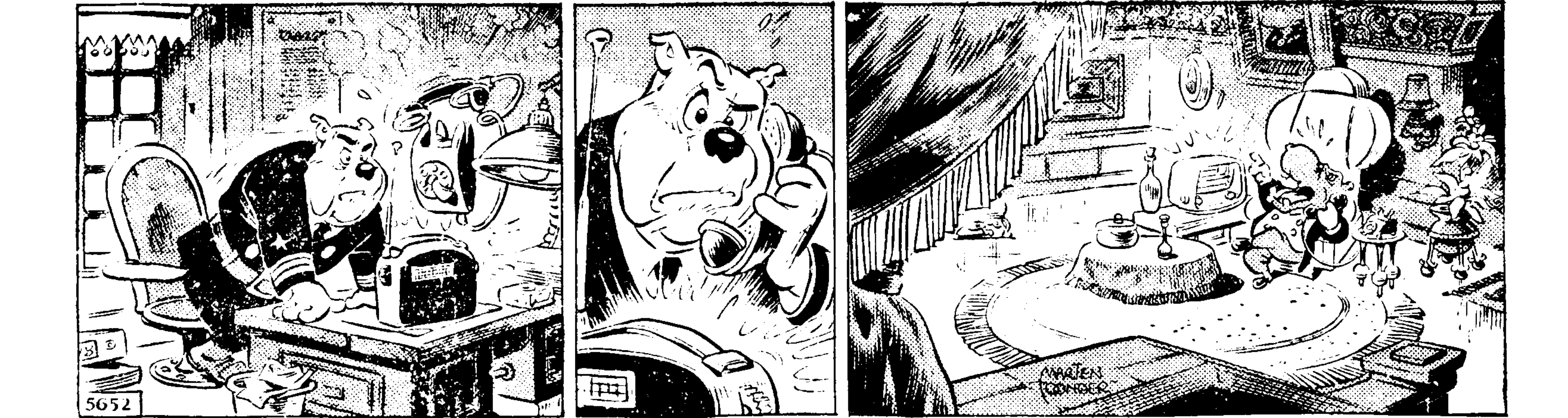
Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO	
Alle afdelingen tot 17 uur	24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur	24361
Huisaansluitingen:	
F. M. Soontiëns (wnd. dir.)	38219
J. C. Maas (hoofdred.)	24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.)	23596
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.)	12471
E. F. Marquez (verslaggever)	12912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) ...	36596
A. Jeuken (fotograaf) ...	36867
AMIGOE DI ARUBA	
Kantoor	1233
Huisaansluitingen:	
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.)	2950
A. M. Franken (fotograaf)	1639

BEURS VAN NEW YORK

				Philips petr.	51 1/8
Alum. Corp	84	Dupont de nem	201	Rep. Steel ...	38 7/8
Amerada	77 1/4	Westerban ..	32 1/4	Reynolds tob.	38 1/2
Amer. Tel. ..	55 1/4	Ford	46 7/8	Royal Dutch	38 1/4
Anaconda	81 1/2	Gen. Elc.	104 1/2	Sears Roeb.	57 1/8
Beth. Steel ..	32 1/8	Gen. Motor ..	84 1/2	Shell Oil	62 1/8
Boeing	137 1/2	I.B.M.	519	Sperry Rand	19 7/8
Brit. Am. Oil	29 3/8 b	Int. Nickel ..	45 1/4	Stnd. Oil N.J.	68 1/2
Can. Pac.	53 1/2	J. and L.	56 1/8	Stand NJ	72 3/4
Caterpillar ..	41 3/8	KLM	101 3/8	Texas Instr.	189 1/2
Chrysler	41 1/8	Monsanto	74 3/4	Tw. Cent. Fox	29 3/8 b
Columbia	26 3/4	NY centr. ..	80	U.S. Steel ...	44 1/4
Cons. Elec. ..	35 3/8	Nat. Cash reg.	65 3/4	W'house Elec.	53 5/8
Douglas aircr.	83 1/4	Olin Math. ..	53 3/4	**Dow Jones**	876.11

Tom Poes en de grote Barribal



5652. — **Commissaris Bulle Bas zat achter zijn bureau en luisterde met uitpuilende ogen naar het radiotje dat voor hem stond. Er klonk een grote stem uit het apparaat, die dreigend over rechtvaardige wetten en strenge straffen sprak. Deze woorden lieten de politiechef echter koud en zelfs toen de spreker grote beloningen voor de plichtsgetrouwen in het uitzicht stelde, schonk hij er geen aandacht aan.**
„Een klandestiene zender!" gromde hij. „Maar ik zal ze leren. De Rommeldamse politie staat zijn mannetje!"
Op dat moment drong het tot hem door, dat de telefoon al enige tijd rinkelde en geprikkeld greep hij de hoorn van de haak.
„Ben jij daar, Bas?", riep de stem van burgemeester Dickerdack uit het apparaat. „Hoor je dat?"
De dreunende klanken, die op de achtergrond hoorbaar waren verrieden, dat ook de magistraat naar de radio luisterde en de commissaris liep rood aan.
„Ja, ik hoor het!" zei hij gejaagd. „Ik heb de zaak al in behandeling! Die schavuiten sporen zich niet aan wetten of voorschriften; maar ik zal ze opsporen en voorgeleiden! Daar kunt u op aan!"
„Dat bedoel ik niet!" hernam de burgemeester. „Hoor je wat die snaak zegt? Er tiert wetteloosheid, zegt hij! Er is geen gezag! Heb je dat, Bas? Stop het dan in je pijp en rook het! Het geeft mij te denken!"

HET GEHEIM VAN OLD DEATH

door KARL MAY



60—4. — **Wij brachten de ongelukkige bij, verbonden hem en ik gaf hem mijn reserve hemd. Toen hij wat te eten en te drinken had gekregen, vertelde hij ons: „Ik ben als gambusino het laatst werkzaam geweest in een bonanza, die een dagreis hiervandaan ligt. Ik had daar een makker, een yankee, Harton geheten." „Harton?" viel Old Death hem in de rede. „Hoe is zijn voornaam?" „Fred." „Weet u hoe oud hij is en waar hij vandaan komt?" „Hij is in New York geboren en een jaar of zestig." „Heeft hij het wel eens over familieleden gehad?" „Zijn vrouw was dood, maar hij had een zoon die in Frisco woonde. Wat die doet weet ik niet. Kent u hem?" Old Death was een hevige emotie ten prooi. Hij trachtte zich te beheersen, toen hij vroeg: „Heeft hij u nooit verteld dat hij het vroeger heel goed heeft gehad? Toen heb ik hem eens ontmoet." „Jazeker. Hij was van goede familie en had een eigen zaak, die goed floreerde. Maar een nietsnut van een broer had hem opgelicht." „Weet u hoe die broer heette?" „Ja, Henry." „Dan is het dezelfde. Ik zou hem wel eens willen spreken." „Dat zal niet lukken, want de schurken hebben hem meegevoerd!"**

DE AVONTUREN VAN KUIFJE EN BOBBIE



De Zwarte Rotsen

door Hergé







FEUILLETON

School voor Goede Heertjes

door JOHN BOLAND

40)

Maar Carmonbody hapte niet. Hij boog even voor Meg. „Ik hoop u nog eens terug te zien, juffrouw Jones."

„Dank u."

Edwin keek hem na. Verdraaid nu had hij de zaak nog verknoeid. De makelaar had niet gehoord dat een Griek de gastheer was — en met die bedoeling had hij het diner georganiseerd!

Leedwood zou het niet helemaal zo terneergeslagen zijn geweest als hij het volgende gesprek tussen de twee Carmonbody's had kunnen horen.

„Nou?" vroeg Prue.

„Ik weet het niet." Hij draaide zich om en riep een van de kelners die aan de ingang van het restaurant stonden: „Dag Nikki."

„Goedenavond meneer, mevrouw."

„Zeg, vertel me eens — je ziet die vent daar wel zitten aan het andere eind van de bar, ja, die nu op staat en met die blonde dame naar het restaurant loopt...... vertelt eens, weet jij op wiens naam die tafel geboekt is?"

De kelner haalde de schouders op. „Dat weet ik niet, maar dat kan ik zo te weten komen." Hij was binnen de minuut terug. „De tafel is geboekt door een zekere meneer Megalopolis."

Carmonbody keek zijn vrouw even aan. „Juist ja, dank je wel, Nikki."

„Tot uw dienst, meneer", zei de kelner en liet de aangeboden fooi in zijn zak glijden.

„Megalopolis, hè, als dat geen Griek is......"

„Is die bankier een van de medewerkers van Megalopolis?"

„Ik weet het niet. Ik hoor die naam vanavond voor het eerst."

Hij beet zich op zijn onderlip en trachtte vast te stellen wat dit alles beduidde.

In het restaurant namen Edwin en het meisje plaats onder het beleefde toezicht van de ober. Meg keek om zich heen naar de groen-gouden beschildering, de discrete belichting, de bijna volle zaal. Het was de eerste keer dat ze zich in zo'n deftig restaurant bevond en ze genoot er met volle teugen van.

Het menu dat haar werd aangereikt was enorm groot. Ze keek er even naar en zei toen tegen Edwin: „Ik laat het graag aan u over."

Ze leunde achterover en trachtte zichzelf ervan te overtuigen dat dit allemaal werkelijkheid was en ze vroeg zich ook af hoe Edwin zich zou gedragen als ze allebei weer op de bank waren. Ze bemerkte plotseling dat een heel knappe, donkere kelner dichtbij haar stoel stond, alsof hij iets wilde vragen.

„Ja?"

„Neemt u me niet kwalijk, mevrouw, maar is dit meneer Megalopolis?"

Vanachter het menu hoorde Edwin die naam. Hij liet het menu zakken en vroeg: „Wat is er?"

„Bent u meneer Megalopolis, meneer?"

„Nee. Hij...... Wij zijn...... waarom vraag je dat?"

De knappe kelner glimlachte. „Ik hoop dat u me wilt excuseren, maar ik had die meneer graag even gesproken. Ik ben namelijk ook Griek en ik ben afkomstig van een dorpje dat vlakbij Tripolis ligt. Ik zag de naam van meneer Megalopolis op de lijst staan en zoals u misschien weet ligt de stad Megalopolis nog geen vijftig kilometer van Tripolis af...... en ik vroeg me af...... ik — dacht......"

Edwin kreeg het warm. Het was nooit bij hem opgekomen, toen hij met Jimmy het plan voor het diner besprak, dat al zijn prachtige plannen wel eens in de war konden worden geschopt door een kelner die Grieks sprak. Stel je voor wat er gebeurd zou zijn als Carmonbody het gesprek tussen de kelner en Jimmy had kunnen horen!

De kelner werd een beetje ongerust over de lange stilte.

„Ik hoop niet, dat ik met dit verzoek iets......"

De bankier dwong zich te lachen. „Welnee, absoluut niet. Als meneer Megalopolis er is, komt u maar gerust even naar hem toe. Ik weet zeker dat hij het prettig zal vinden om even met een landsman te spreken."

Toen de kelner weg was, veegde Edwin het zweet van zijn gezicht. „Maar goed dat jij bij me bent en niet Turner!" Hij veegde nog steeds over zijn gezicht toen hij de Carmonbody's zag binnenkomen. Ze werden naar een tafel gebracht die nogal wat van de hunne verwijderd was en daar was Edwin dankbaar voor.

Toen hij eindelijk aan de kaas was, had Carmonbody zeventien verschillende verklaringen gevonden voor het feit, dat de gastheer van de bankier niet was komen opdagen. Hij legde ze stuk voor stuk aan zijn vrouw uit, terwijl ze bij hem op kwamen, maar ze luisterde er langzamerhand nog nauwelijks naar.

„Maar als je het dan zo graag wilt weten, waarom ga je dan niet naar zijn tafel toe en vraagt het aan Leedwood?"

„Maar mijn beste meisje, die zou het me zeker niet vertellen."

„Zelfs als hij het niet zou zeggen, zou je misschien toch nog wel iets nuttigs te weten kunnen komen."

„Je probeert me toch niet voor de mal te houden, Prue?"

„Doe ik dat ooit?"

Hij kende haar goed genoeg om er niet op door te gaan. Prue was een lieve meid, maar ze had van die dagen dat er niet veel met haar te beginnen viel. Maar hij wilde nog één poging wagen: je kwam nergens als je niet volhield. Hij stond op.

„Excuseer me nog een ogenblikje, meisje, ik geloof dat het beter is dat ik die afspraak nog even vastleg."

Edwin voelde zich bijzonder voldaan toen hij de makelaar naar hun tafel toe zag komen. Hij knikte even toen Carmonbody de afwezigheid van hun gastheer vermeldde. „Het verwondert me nu niet zo heel erg...... Ik wist dat er een kans bestond dat hij vanavond weer naar het Midden-Oosten zou vliegen."

Carmonbody knikte begrijpend. „U zei, dat u mij graag op uw kantoor zou ontvangen......?"

„Ja. Ik had gehoopt dat ik u mijn principaal had kunnen voorstellen, maar als die het land weer heeft verlaten...... Nou ja, veel verschil maakt het niet. Als hij weg is betekent het alleen maar dat ik **carte blanche** heb."

De makelaar keek hem met nieuw respect aan. Dat was onverwacht. Als Leedwood een volmacht bezat, dan moest hij door het syndicaat geheel in vertrouwen zijn genomen. Hetgeen betekende dat Leedwood een veel belangrijker personage in de organisatie moest zijn dan hij had gedacht.

„Hoe laat zullen we afspreken?"

„Zeg u maar wanneer het u convenieert."

„Elf uur?"

„Uitstekend." Ze drukten elkaar de hand en Carmonbody liep terug naar zijn tafel.

Edwin keek de makelaar even na en richtte toen zijn blik weer op het meisje. Meg had drie glazen **Pol Roger** gedronken, zag er heel gelukkig uit en hij vermoedde dat ze in een amoureuze bui zou zijn. Hij had gelijk. Toen ze de **Blue Bell** verlieten, drukte ze zich dicht tegen hem aan en hield zijn arm stevig vast.

(Wordt vervolgd)

Ziekteverzekering in werking

WILLEMSTAD (RVD) — In het publicatieblad van 21 april is het landsbesluit van de 21ste april no. 18, houdende bepaling van het tijdstip van inwerkingtreding van de Landsverordening Ziekteverzekering (P. B. 1966, no. 15), opgenomen, waarbij de landsverordening ziekteverzekering (P. B. 1966 no. 15) met ingang van 1 mei 1966, in werking treedt.

Hoofdcommissaris in Nederland

WILLEMSTAD — De hoofdcommissaris van het Antilliaanse politiekorps, de heer C. A. de Jager, verblijft thans voor onbepaalde tijd in Nederland om te trachten te voorzien in enkele vacatures in het korps.

CON COS'TA

ORANJESTAD — Radio Voz di Aruba zal maandag 16 mei om 20.40 uur in het programma Con cos'ta vanuit Nederland groeten uitzenden van José Farro, Diane de Cuba, Chita Figaroa en Margaretha Peters uit Den Haag en Lydia Sharpe en mevrouw Mildred Baynes uit Amsterdam.



● Een overzicht van het forum, dat gisteravond in de Chess-room van het hotel Curaçao Intercontinental werd gehouden over vrije meningsuiting via de televisie. Over dit forum kan men lezen in het hoofdartikel op pagina 1.

Ministerieel antwoord op Statenenquête examen MMS

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding van de brief van de Staten van 21 december, bevattende een aantal vragen, opmerkingen en aanbevelingen in verband met het verslag van de door de Staten van de Nederlandse Antillen ingestelde enquête naar de toepassing van de regeling van de examens tot het verkrijgen van de getuigschriften van scholen of afdelingen van scholen voor middelbaar onderwijs bij de in 1965 gehouden eindexamens MMS Maria Immaculata heeft de minister van onderwijs de staten het volgende meegedeeld:

Inspecteur middelbaar onderwijs dure zaak

Ongetwijfeld zal een afzonderlijke inspecteur van het middelbaar onderwijs het toezicht op de betrokken scholen efficiënter kunnen uitoefenen dan de huidige „Commissie van toezicht op het middelbaar onderwijs", hoewel deze commissie, in zijn nieuwe samenstelling, sinds 1 januari j.l. 33 leraren heeft geïnspecteerd.

Dat de behoefte aan een inspecteur voor het middelbaar onderwijs ook door de regering wordt gevoeld, blijkt overigens uit het feit, dat reeds enkele jaren geleden een P.M.-post op de begroting werd gebracht voor de benoeming van een dergelijke functionaris.

De hoge kosten verbonden aan het aanstellen van een afzonderlijke functionaris voor slechts vier scholen heeft de regering tot nu toe doen weifelen tot benoeming over te gaan.

Voor een zuiver toezicht houdende taak heeft een inspecteur van het middelbaar onderwijs geen volledige dagtaak op de Antillen. In het kader van de totaliteit der werkzaamheden op het departement van het onderwijs zou een dergelijke functionaris echter wel aan voldoende werkzaamheden geholpen kunnen worden.

Er is echter nog een ander punt. De benoeming van een inspecteur van het middelbaar onderwijs zou een desorganisatie betekenen van een tot nu toe organisch geheel. Een afzonderlijke inspectie van het middelbaar onderwijs zou, mede vanwege het verdere personeel, dat daarvoor nodig zou zijn, extra grote kosten met zich meebrengen.

Wordt aan een nieuw te benoemen functionaris binnen de bestaande organisatie van het departement de titel van inspecteur toegekend, dan dient de titulatuur van de huidige functionarissen van het Departement gewijzigd te worden, waarbij de mogelijkheid geschapen moet worden de functionaris, belast met het toezicht en verdere werkzaamheden het middelbaar onderwijs betreffende, in een hogere schaal te plaatsen dan zijn collega's voor het lager-mulo- en technisch onderwijs.

De mogelijkheden te dezen zullen door de regering in studie worden genomen.

Toezicht

Sinds 1 januari j.l. zijn door de commissie van toezicht op het middelbaar onderwijs, in haar nieuwe samenstelling, rapporten uitgebracht over bezoeken aan 33 leraren van het middelbaar onderwijs. Maatregelen ter intensivering van het toezicht zijn genomen, zoals reeds werd vermeld in de memorie van antwoord op de begroting 1966.

Voor exacte vakken is later nog een ingenieur aan de commissie van toezicht toegevoegd. Deze commissie kan thans als voldoende deskundig worden beschouwd.

Tegen het laten aftreden van de helft van de commissie, om de twee jaar, heeft de minister geen bezwaar. Evenmin tegen de voorgestelde leeftijdsgrens.

De suggestie tot het opmaken van notulen door de secretaris van de examencommissie betekent een verbetering van het examenreglement en zal dus worden overgenomen. Een ter zake dienende wijziging zal in het examenreglement worden aangebracht.

Het is sinds jaren de gewoonte dat de oudst aanwezige gecommitteerde bij besprekingen de leiding op zich neemt. Een secretaris kan door de gecommitteerden uit hun midden worden aangewezen.

Tezamen met een voorschrift regelende het uitbrengen van een verslag door de gecommitteerden van hun bevindingen, zal deze materie in het examenreglement worden opgenomen.

Nieuw bloed

De veronderstelling dat met meer inspanning meer personen te vinden zijn die als gecommitteerden kunnen optreden is zeer optimistisch. De praktijk bewijst elk jaar weer opnieuw dat dit een zeer zware opgave is.

Om gecommitteerde te zijn moet men immers niet alleen over de nodige kennis en ervaring beschikken maar moet ook in de gelegenheid zijn om afgezien van de correctie van het schriftelijk examen, gedurende de gehele maand juni beschikbaar zijn voor de mondelinge examens.

De ervaring heeft overigens bewezen dat continuiteit ten aanzien van gecommitteerden zeer grote voordelen met zich mede brengt.

Aan de gecommitteerden zullen voortaan een afschrift van het examenreglement en eventuele andere nodige bescheiden worden uitgereikt. Tevens zal voortaan door de inspecteur van het onderwijs een voorbereidende bespreking worden gehouden.

Voor de goede orde dient echter te worden opgemerkt dat iedere voorzitter van de onderdelen examencommissies in het bezit is van een examenreglement en dat het steeds de gewoonte is geweest dat de voorzitter aan het begin van de beslissingsvergadering de punten, welke handelen over het al of niet toelaten van een kandidaat, voorleest.

De verstandhouding onder de leden van de examencommissie dient goed te zijn. In het onderhavige geval bestond er animositeit vanwege het feit dat — wat ook uit de enquête bleek — de commissie van gecommitteerden geen vertrouwen had in de leiding van het examen.

De gecommitteerden hebben toen hun taak, te weten: te waken over de deugdelijkheid van het examen streng doorgevoerd.

Herexamen

De mogelijkheid van het opleggen van een herexamen dient om een kandidaat, die — om welke redenen dan ook — beneden zijn prestaties op het mondeling examen heeft gewerkt, nog eenmaal de kans te geven te tonen wat hij werkelijk waard is. Het mag in geen geval een middel zijn om een zwakke kandidaat door een examen te slepen.
Nederlandse, werd indertijd verkre-
worden opgelegd, wanneer het zeer duidelijk is dat een kandidaat op het mondeling examen ver beneden zijn kunnen heeft gewerkt.

Deze gevallen komen betrekkelijk weinig voor en het aantal herexamens dient dan ook beperkt te blijven. Een herexamen kan alleen door de voorzitter van het examencommissie worden opgelegd.

Deze wint over het al of niet afleggen van zulk een examen advies in van de betrokken leraar-examinator. Het is niet de taak van de gecommitteerde herexamens op te leggen. Deze heeft zelfs niet het recht zelf te examineren.

De gecommitteerde zorgt ervoor, namens de minister van het onderwijs, dat de examens een voldoend middelbaar niveau bereiken en zijn taak dient tot deze zorg beperkt te blijven. Dit o.a. om de concordantie met Nederland niet te verstoren.

De gelijkstelling van de Antilliaanse diploma's met de gelijksoortige Nederladnse, werd indertijd verkregen op grond van gelijke examenprogramma's en gelijke organisatie van de examens.

Een gecommitteerde, die de kandidaten door het jaar niet leert kennen, zou voor moeilijke beslissingen geplaatst worden, indien de bevoegdheid tot het opleggen van herexamens in zijn handen zou worden gelegd.

Ook in deze mag „de vreemde handelwijze van de voorzitter van de examencommissie", geen reden zijn om voor een incidenteel geval een wetwijziging tot stand te brengen, waarvan de gevolgen moeilijk te overzien zijn.

Wat zou er bijvoorbeeld moeten gebeuren indien een gecommitteerde een herexamen nodig acht en de betrokken examinator en de voorzitter van de examencommissie een andere mening zijn toegedaan?

Beroep

Het invoeren van mogelijkheden van beroep middels wat genoemd wordt „Beroep in administratiefrechtelijke beslissingen" zou een novum zijn in de wereld van het onderwijs, waarvan de gevolgen niet zijn te overzien.

Te oordelen naar het feit dat het ieder jaar bij alle soorten van examens voorkomt, dat zowel ouders als kandidaten zich tot de inspecteur van het onderwijs wenden met de mededeling dat hun kind of zij zelf ten onrechte bij een bepaald examen zijn afgewezen, zou het te verwachten zijn, dat bij het opstellen van een mogelijkheid van beroep telkenjare vele afgewezen kandidaten in beroep zouden gaan.

Elk geval zou dan behandeld moeten worden, hetgeen het vertrouwen in de examens en diploma's niet ten goede zou komen. Vermoedelijk zouden vele examinatoren, die vooral bij de niet-schoolexamens, geen enkele verplichting hebben om te examineren, zich niet meer beschikbaar stellen. Ditzelfde zou te verwachten zijn ten aanzien van gecommitteerden voor schoolexamens.

Aan de onherroepelijkheid van een einduitslag van een examen dient niet getornd te worden, op straffe van het op losse schroeven zetten van het hele instituut van examens."

Bij informatie is gebleken, dat een staatsexamen MMS. in Nederland niet mogelijk is. Dit is begrijpelijk. Het MMS-examen is namelijk een typisch schoolexamen met een klein aantal examenvakken en een groot aantal vakken „achter de streep" Een landsexamen MMS kan dan ook niet worden ingesteld.

Elke maatregel waarin de wet op dit moment niet voorziet zou de waarde van onze diploma's binnen het koninkrijk in gevaren brengen.

Ned. Antilliaanse Bond van Luchthaven Personeel:

Sociale wantoestand bij Red Cap Service (AAS)

Meest elementaire voorzieningen ontbreken

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gistermiddag heeft het bestuur van de Nederlands Antilliaanse Bond van Luchthavenpersoneel een conferentie gehouden met vertegenwoordigers van de pers met het doel een en ander recht te zetten aangaande het personeel van de Red Cap Porter Service, welke dienst op de Dr Albert Plesman Luchthaven wordt geleid door de Antillian Aviation Service (AAS) onder directeurschap van de heer B. P. Baerends. Het publiek zou volgens de bond een scheve voorstelling van zaken hebben door de reeks publikaites die de laatste tijd in plaatselijke dagbladen verschenen zijn, een en ander als gevolg van de moeilijkheden die ontstonden **door het conflict tussen de ALM/KLM en de AAS. Dit conflict buiten beschouwing latend, daar het door de bond als een strikte directieaangelegenheid wordt beschouwd en de bond zich met deze kwestie niet wil bemoeien, hebben enkele woordvoerders gisteren de toestanden waaronder de mensen van de Red Cap Porter Service moeten werken, uit de doeken gedaan, waarbij bleek dat deze mensen geen enkele sociale voorziening genieten. De bond betreurt deze omstandigheden ten zeerste en overweegt op het ogenblik welke stappen te nemen tot het opheffen van deze wantoestand.**

Bond wil drastische verandering in gang van zaken

De AAS opereert op de luchthaven op Curacao, op de Beatrix Luchthaven op Aruba en op het vliegveld van St. Maarten een kruiersservice, de Red Cap Service. Bij deze service is op Curacao en Aruba tien man in dienst. Deze service bestaat uit het helpen van de vertrekkende of aankomende passagiers met hun bagage vóór het stationsgebouw, dus niet op het vliegtuigparkeerplatform.

Volgens de bond van het luchthavenpersoneel, die sinds 1 april 1966 deze kruiers vertegenwoordigt, ontbreekt het deze arbeiders aan elke voorziening op sociaal gebied. De sociale toestanden waaronder deze arbeiders moeten werken worden door de bondswoordvoerders als uitermate slecht beoordeeld en niet passend in deze moderne tijd en zeker niet op zo'n moderne luchthaven als Curacao bezit.

Verdiensten

De verdiensten van de arbeiders bestaat uit de tips die zij krijgen van welwillende passagiers die hun bagage door deze mensen laten verzetten. Soms maken deze mensen als het druk is op de luchthaven twaalf gulden per dag, doch het gebeurt dikwijls dat zij na een hele dag werken niet eens zes gulden in hun zak hebben. Deze kruiers moeten volgens de bond iedere maandag vóór half tien op straffe van ontslag zesendertig gulden afstaan aan de AAS. Deze betaling geschiedt bij vooruitbetaling voor iedere week. Dit is dus een voorwaarde voor het werken gedurende die bepaalde week.

Dit alles kan volgens de woordvoerders van de bond eventueel hun goedkeuring wegdragen indien in voldoende mate rekening wordt gehouden met de sociale voorzieningen voor deze mensen en zij een zodanig loon verdienen, dat zij enigszins in hun dagelijkse behoeften kunnen inzien.

Het feit dat het gouvernement aan de AAS een vergunning heeft verleend voor het doen verrichten van deze werkzaamheden zonder zich te bekommeren of zich minstens af te vragen hoe het met de sociale voorzieningen voor deze mensen staat, vindt de bond geheel uit den boze. Deze kruiers hebben geen vaste werktijd. Ze komen maar en als het moet, werken zij tot in de nachtelijke uren om hun brood te verdienen. **Er is geen ziekteregeling,** geen keuring, geen vakantie. Volgens de bond is het voor het luchthaven als de Curacaose toch belangrijk om er gezonde mensen te hebben werken. Als zij thuis blijven dan hebben zij helemaal geen inkomsten. Er is geen spaarfonds. Er is geen transport voor de arbeiders wanneer dezen tot in de nachtelijke uren moeten blijven werken. De laatste bus (van een der plaatselijke autobusbedrijven) vertrekt van Hato om elf uur. Na deze tijd moeten de mensen maar zien dat zij thuiskomen, hetzij lopend, of door een busje te nemen dat hen twee gulden kost, of door te liften. Al deze drukkende kosten maken dat de kruiers nauwelijks iets van hun loon overhouden.

Een ander voorbeeld van uitbuiting van het personeel vindt de bond het volgende: twee man moet de bagage van de vliegtuigen van de Lineas Aereas Quisqueyanas, waarvan de AAS afhandelingsagent is, verzetten tegen de betaling van twee gulden de man per machine. Dit is, volgens de woordvoerders van de bond, een belachelijk laag bedrag, daar deze twee kruiers aan tips (door misschien slechts één koffer te dragen) meer dan twee gulden kunnen opbrengen.

Aruba

Ook op Aruba heersen voor de kruiers bij de Red Cap Porter Service dezelfde wantoestanden als voor hun Curacaose collega's. De bond van luchtvaartpersoneel op Aruba heeft de directeur van de AAS reeds in een brief benaderd voor een gesprek doch zonder resultaat.

Stappen van bond

De twee bonden, die van het luchtvaartpersoneel op Curacao en die van het personeel van Aruba, zijn op het ogenblik van plan om de krachten te bundelen om zo snel mogelijk deze kruiers aan een beter bestaan te helpen. Reeds eind vorig jaar werd de gedeputeerde van sociale zaken op de hoogte gebracht van deze wantoestanden op de luchthavens. Doch er werd geen reactie ontvangen.

Verleden week woensdag had het bestuur een persoonlijk onderhoud met de gedeputeerde. Hierbij werd besloten dat het bestuur een regeling in studie zou nemen voor het verbeteren van de sociale voorzieningen van de kruiers. Het bestuur is waarschijnlijk van plan om voor deze mensen een regeling te treffen bij een der plaatselijke verzekeringsmaatschappijen die in de hoogste noden zal kunnen voorzien. Wanneer deze regeling rond is, zal men bij de AAS en desbetreffende autoriteiten aankloppen om het ook te bewerkstelligen.

Gedeputeerde opent expositie in CCC

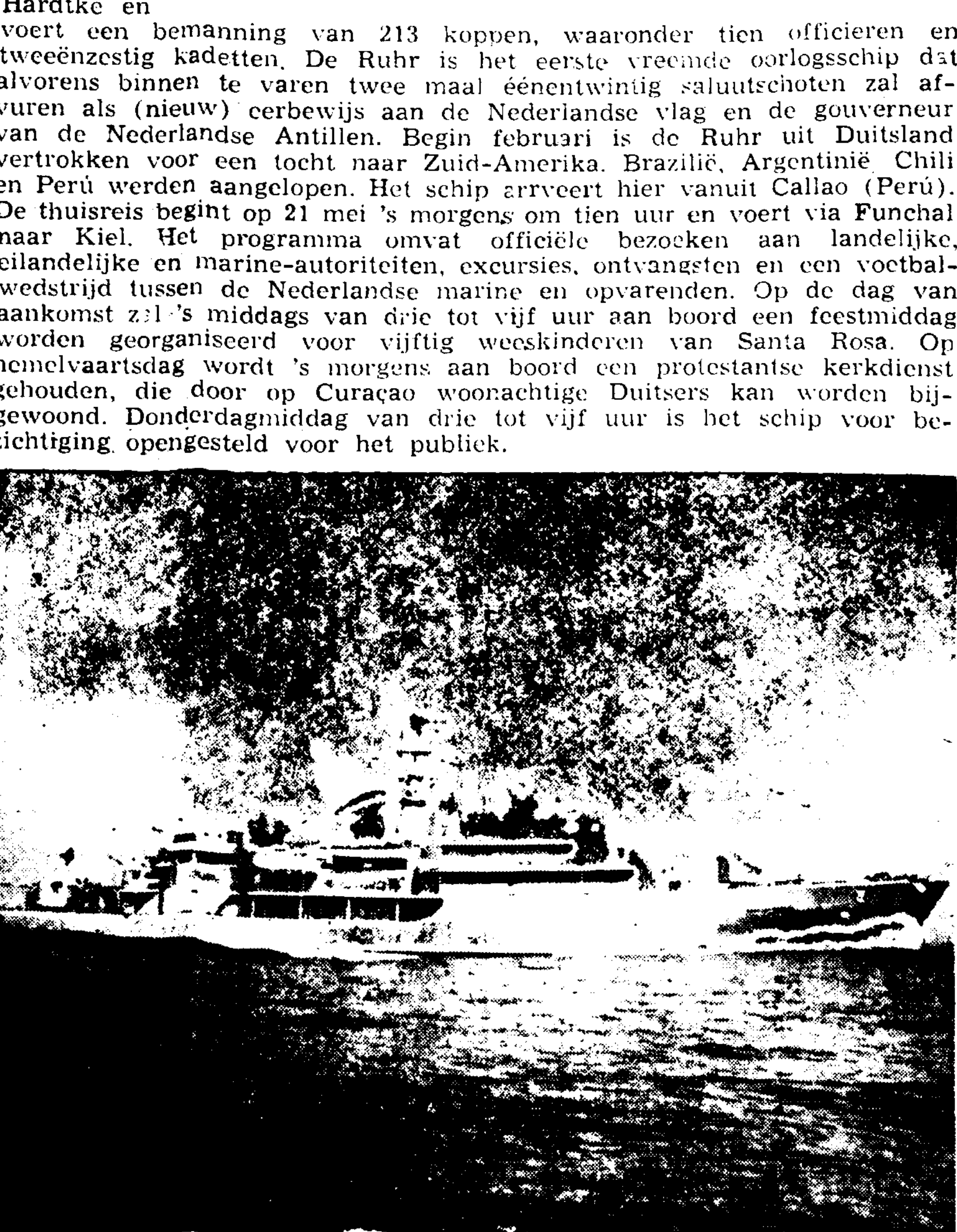
WILLEMSTAD — Woensdag 18 mei zal de gedeputeerde van onderwijs, de heer P. van der Hoeven, de tentoonstelling van de Curacaose kunstenaar Hipolito Ocalio in het cultureel centrum te Scharloo openen. Aanvang half negen. De toegang is gratis.

Officieel bezoek van Duits opleidingsschip

WILLEMSTAD — Voor de derde keer na de tweede wereldoorlog, nadat in 1960 en in 1963 de Duitse oorlogsbodems Hipper en Graf Spee een bezoek aan Curaçao hebben gebracht, zal een Duits marineschip een officieel bezoek aan onze haven brengen. Het betreft het bezoek van het fregat Ruhr, een opleidingsschip voor marine-officieren, dat van woensdag 18 tot zaterdag 21 mei ligplaats zal kiezen aan de Admiraal Brionwerf (Nieuwe Haven).

● Fregatkapitein Jürgen Hardtke.

Het schip, dat in 1964 in dienst werd gesteld, staat onder commando van fregat-kapitein Jürgen Hardtke en voert een bemanning van 213 koppen, waaronder tien officieren en tweeënzestig kadetten. De Ruhr is het eerste vreemde oorlogsschip dat alvorens binnen te varen twee maal éénentwintig saluutschoten zal afvuren als (nieuw) eerbewijs aan de Nederlandse vlag en de gouverneur van de Nederlandse Antillen. Begin februari is de Ruhr uit Duitsland vertrokken voor een tocht naar Zuid-Amerika. Brazilië, Argentinië, Chili en Perú werden aangelopen. Het schip arriveert hier vanuit Callao (Perú). De thuisreis begint op 21 mei 's morgens om tien uur en voert via Funchal naar Kiel. Het programma omvat officiële bezoeken aan landelijke, eilandelijke en marine-autoriteiten, excursies, ontvangsten en een voetbalwedstrijd tussen de Nederlandse marine en opvarenden. Op de dag van aankomst zal 's middags van drie tot vijf uur aan boord een feestmiddag worden georganiseerd voor vijftig weeskinderen van Santa Rosa. Op hemelvaartsdag wordt 's morgens aan boord een protestantse kerkdienst gehouden, die door op Curaçao woonachtige Duitsers kan worden bijgewoond. Donderdagmiddag van drie tot vijf uur is het schip voor bezichtiging opengesteld voor het publiek.



● De Ruhr heeft een waterverplaatsing van 2500 ton, een lengte van 98 en een breedte van 12 meter. Zes dieselmotoren zorgen voor een totaalvermogen van 14.400 pk.

HORECAF TREKT AAN NOODREM

Ultimatum aan hotel Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De bond van het personeel in hotel, restaurant en café, de Horecaf, heeft gisteravond een resoluut besluit genomen in verband met het feit dat een verzoek van de bond aan de directie van hotel Curaçao Intercontinental tot erkenning van de bond als woordvoerder voor het hotelpersoneel daterende 21 februari 1966 nog steeds niet ingewilligd is. Men wil steeds niet ingewilligd is. Men wil het gehele personeel werkzaam bij het hotel met uitsluiting van het personeel van de casino vertegenwoordigen. Voor dit personeel werd de Horecaf reeds als woordvoerder door de directie van het casino erkend en de onderhandelingen tussen beide partijen zijn tot nu toe volgens de bond gunstig verlopen. In een brief aan de directie van hotel Curaçao Intercontinental, waarvan copieën gestuurd zijn aan de landsbemiddelaar en de directie van het casino, heeft het Horecaf-bestuur een ultimatum gesteld dat, indien binnen 24 uur, te rekenen vanaf gisteravond negen uur, het bestuur geen schriftelijke erkenning zou ontvangen, men zou overgaan tot het nemen van drastische maatregelen.

Zoals reeds hierboven vermeld heeft het bestuur zijn verzoek ingediend per brief gedateerd 21 februari 1966. Sindsdien heeft men geen reactie ontvangen van de directie van het hotel. Op 10 mei jl. echter kwam een brief van de directie in het bezit van het bestuur waarbij de directie aan het bestuur verzoekt om een ontwerp cao voor het hotelpersoneel ter bestudering aan de directie op te sturen. Dit zou, volgens het bestuur geen enkel nut hebben indien men nog niet een schriftelijke erkenning bezit van de directie. Ook de onderhandelingen over een cao met de directie van het casino dreigen hierdoor te stagneren. Doordat deze benadering van het bestuur geen uitwerking scheen te hebben op de directie, en een en ander nogal veel tijd in beslag nam, hebben de leden van het hotelpersoneel er bij het bestuur op aangedrongen om het maar op een andere boeg te gooien. Het bestuur van de Horecaf heeft dit verlangen van het personeel in acht genomen en gisteravond werd tijdens een langdurige bestuursvergadering tot het stellen van bovengenoemd ultimatum besloten. Indien de directie van het hotel ook op dit ultimatum niet reageert, zou men tot drastische maatregelen overgaan.

Bij het ter perse gaan van de krant vernamen wij van een woordvoerder van de bond dat door de landsbemiddelaar aan hen schriftelijke erkenning door de directie van het hotel werd toegezegd.

Regionale raad voor zusters van Schijndel

WILLEMSTAD — Met ingang van 15 mei 1966 is door het hoofdbestuur van de congregatie van de zusters van Schijndel voor Curacao een regionale raad benoemd. Het bestuur is als volgt samengesteld: Zr. Felicité Renders: regionale overste; Zr. Caspara van Vroonhoven: secretaresse; Zr. Brigida van Noorwegen: penningmeesteresse; Zr. Notburga Broeren, Zr. Casimira Meyer leden.

Con cos ta voor radio Hoyer I

WILLEMSTAD — In het programma Con ta bai na Antillas zullen morgenmiddag van half zes tot zes uur groeten te beluisteren zijn van Oscando Croes, Oscar Dirksz en José Gomez van Aruba en Anthony Meriën, Rudolf Rietwijk, Ronald Willems en Franklin Monk van Curacao. Het programma wordt gebracht door Radio Hoyer I.

SGT VAN HALEN REPATRIEERT

WILLEMSTAD — Op 24 mei repatrieert — en ditmaal definitief — de sergeant der mariniers M. C. van Halen. Sergeant Van Hallen, die als bassist speelde in de mariniersfanfare, maakte zich in zijn vrije tijd verdienstelijk door met een groepje musici medewerking te verlenen aan verschillende protestantse kerkdiensten en aan vele andere evenementen.

Water- en luchtverkeer

WILLEMSTAD — Het havenverkeer was gisteren als volgt: vrachtschepen zes in - vijf uit; tankschepen zes in - zeven uit; zeilschepen drie in - vier uit; sleepboten één in - één uit; oorlogsschepen één uit; jachten twee in - twee uit. Er landden 27 passagiers, 444 gingen door en acht vertrokken.

Op Hato kwamen 21 vliegtuigen aan en 23 vertrokken. 92 passagiers kwamen aan land, 115 gingen door en 425 verlieten Curacao.

De Koninklijke Nederlandse Stoombootmaatschappij (KNSM)



BIEDT ARUBA DE HARTELIJKE GELUKWENSEN AAN BIJ DE UITBREIDING VAN HET AANTAL HOTELKAMERS.

Moge door de ingebruikneming van de tachtig nieuwe kamers van het

Aruba Caribbean Hotel

de toeristenstroom naar Aruba blijven toenemen.

E. G. MARTIJN (Aruba) N.V.

Hartelijke gelukwensen

bij deze nieuwe MIJLPAAL die getuigt van de vooruitgang van ARUBA.

●

Aruba's eerste, grootste en meest hygiënische

Supermarket van Nicki Habibe Jr.

Onze hartelijke gelukwensen

bij de ingebruikneming van de nieuwe vleugel van het

ARUBA CARIBBEAN HOTEL,

waardoor weer tachtig kamers meer ter beschikking komen.

N.V. FATUM

DE NEDERLANDEN VAN 1845

CONGRATULATIONS

with the 80 rooms of the

ARUBA CARIBBEAN HOTEL.

MANSUR TRADING COMPANY

● **PIETER SCHOEN**

● **KWALITEITSVERF**

OOK de uitbreiding van het

ARUBA CARIBBEAN HOTEL

werd met deze kwaliteitsverf geschilderd.

●

Agente:

PETRONA & CROES (ARUBA) N.V.

Pabien

Proficiat

Congratulations

bij de ingebruikneming van de nieuwe vleugel van het ARUBA CARIBBEAN HOTEL.

De Verzekeringsbank

De Nieuwe Eerste Nederlandsche n.v.

Hartelijke gelukwensen

bij de ingebruikneming van de nieuwe vleugel van het ARUBA CARIBBEAN HOTEL.

Aruba Bank N.V.

Oranjestad — San Nicolas

Congratulations

Proficiat

Pabien.

van

DE WIT STORES

● ARUBA CARIBBEAN CABANA SHOP
● ARUBA CARIBBEAN GIFT SHOP

CONGRATULATIONS

to ARUBA and the

ARUBA CARIBBEAN HOTEL

ARUBA METAL COMPANY

CONGRATULATIONS

With the extension of the

ARUBA CARIBBEAN HOTEL.

S.E.L. MADURO & Sons (Aruba) Inc.

Oranjestad — Aruba Caribbean Hotel — San Nicolas

Hartelijke gelukwensen

bij het bereiken van een nieuwe MIJLPAAL voor het groeiende toerisme.

Arubaanse Wegenbouw Mij.

Onze hartelijke gelukwensen

gaan naar de Arubaanse gemeenschap en het ARUBA CARIBBEAN HOTEL bij de ingebruikneming van de tachtig nieuwe kamers.

Opnieuw bewijs van onze vooruitgang.

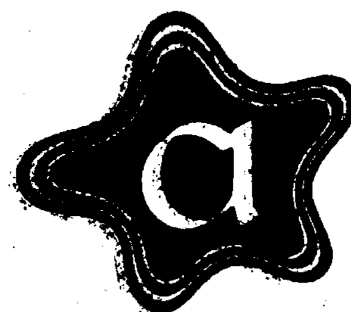
VICTORIA BOTTLING COMPANY

San Nicolas

THE NEW WING OF OUR HOTEL WILL GIVE US THE OPPORTUNITY TO TAKE CARE OF ALL THE INQUIRIES OF OUR MANY CUSTOMERS.

Bonbini....

Welcome....



ARUBA CARIBBEAN

hotel-casino

PETRONA & CROES (CURACAO) N.V.

builders of the

ARUBA CARIBBEAN HOTEL

80 room extension

wishes to

CONGRATULATE

the community

with the gain of a project of such importance for our economy.

CONGRATULATIONS

to the

ARUBA CARIBBEAN HOTEL

with the extension

of eighty rooms, airconditioned

by



You'll find CARRIER airconditioning in the Aruba Caribbean Hotel, Dulles International Airport, United Nations building, Lincoln Center, the Pentagon, new Houston stadium, the Tower of Light, DC-8 Jets, most US nuclear submarines and countless other famous installations as well in the Aruba Sheraton Hotel under construction.

You get proved CARRIER quality when you buy airconditioning for a room, your entire home, a shop or a building. But you pay no more than you do for ordinary airconditioning. Why settle for less?

N.V. Gebrs. Van Swaay

ARUBA, tel. 3141 & 1878 — CURACAO, tel. 36001 & 36041

CONGRATULATIONS

Aruba Chemical Industries N.V.

GELUKWENSEN

bij de ingebruikneming van 80 kamers, die nog meer toeristen naar Aruba zullen brengen.

Casa Haime

Nassaustraat, Oranjestad

Voor Advertenties Aruba zie ook pagina 6

Briefwisseling AVA en NAVOBO

Arubaans volleyballteam waarschijnlijk niet naar spelen in Puerto Rico

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit, dat aan de tiende Centraalamerikaanse en Caribische spelen alleen een Curacaose volleybalselectie zal deelnemen. Het bestuur van de Nederlandse Antilliaanse Volleyballbond (NAVOBO) heeft aan het bestuur van de Aruba Volleyball Association (AVA) medegedeeld, dat het herenteam van Curacao reeds maanden bezig is met de training. Indien Aruba nu mee wil doen, dan meent de NAVOBO, dat de ploeg uit haar verband wordt gerukt. „Uw spelers kans te bieden mee te doen", aldus het bestuur van de NAVOBO in haar brief van 6 mei", staat gelijk aan een verzwakte en daardoor kansloze ploeg, hoe goed Uw spelers ook mogen zijn".

Op 15 april j.l. heeft het bestuur van de AVA zich gericht tot de NAVOBO met het verzoek als lid te worden ingeschreven. Gevraagd werd om een vergadering waarbij de AVA-vertegenwoordigers de hun toekomende zetels in het bestuur konden innemen. Voorts werd gevraagd om Antilliaanse kampioenschappen te organiseren. Verder verzocht de AVA om toezending van de laatste nieuwe druk van internationale volleyballspelregels, daar op Aruba meningsverschil bestaat omdat men met de oude spelregels zou spelen.

Ten slotte werd gevraagd, hoe de Antilliaanse delegatie naar San Juan zal worden samengesteld. In een door secretaris E. M. Libier ondertekende brief van 6 mei merkt de NAVOBO op, dat de brief van de AVA enigszins vreemd aandeed, daar op de vergadering van 21 maart 1965 in verband met de oprichting van de Antilliaanse bond, de AVA pertinent tegen enige punten in de statuten was, daarna werd niets meer van de AVA vernomen. Op een uitnodiging om in november deel te nemen aan een internationaal toernooi werd niet gereageerd door de AVA. Het bestuur van de NAVOBO is verheugd, dat de AVA thans wel lid wil worden, doch kan zich niet aan het idee onttrekken, dat het de AVA te doen is om aan de spelen te San Juan te kunnen deelnemen. De AVA werd verzocht schriftelijk te bevestigen, dat zij zich akkoord verklaard met de statuten, in het bijzonder artikel 7, dat de voorzitter gekozen zal worden uit de door de districten te stellen kandidaten en dat in de bestuursvergaderingen beslissingen met volstrekte meerderheid van stemmen genomen zullen worden, een en ander desnoods onder dezelfde overeenkomst als tussen Bonaire en Curacao.

Uitzending Puerto Rico

Wat de deelname aan de uitzending naar Puerto Rico betreft, betreurt de NAVOBO, dat de AVA haar wensen om lid te worden niet eerder kenbaar heeft gemaakt, waardoor een overeenkomst zou gesloten kunnen worden. Het is nu voor de NAVOBO onmogelijk de reeds op elkaar ingespeelde ploeg en reserves een veranderen.

Het bestuur van de AVA deelde gisteren de NAVOBO schriftelijk mede, dat zij verbaasd was uit de pers te moeten vernemen dat de NAVOBO werd opgericht. De heer Roy van Putten, die gistermiddag de Amigoe een en ander vertelde, verklaarde dat de AVA van mening is, dat zonder meer niet een Antilliaanse bond kan worden opgericht, zonder Aruba daar in te kennen. Wat de uitnodiging voor een internationaal toernooi betrof, telefonisch werd Aruba verzocht drie spelers te sturen, ofschoon men op Curacao wel wist dat Aruba meer spelers heeft, die een plaats in de Antilliaanse selectie waardig zijn.

Toelating

De heer Van Putten betreurde het, dat de NAVOBO alleen reageerde op de uitzending naar Puerto Rico, het is de AVA daar niet om te doen. Afgelopen jaren hebben reeds verschillende malen Arubaanse delegaties van volleyball in Puerto Rico gespeeld. De toelating van Aruba dient getoetst te worden aan de bestaande statuten, blijkt het dat de AVA aan de gestelde eisen voldoet, dan kan niets een toetreding verhinderen. Daarom heeft de AVA het verzoek herhaald om lid te mogen worden van de NAVOBO.

De heer Van Putten zeide, dat in de brief aan de NAVOBO, waarvan afschriften aan de NAOC en ASU werden gezonden, de verbazing werd uitgesproken dat geen damesteam wordt gezonden, terwijl men op Curacao weet dat de dames op Aruba deze sport intensief beoefenen. Curacao had de herenselectie en Aruba de damesselectie voor haar rekening kunnen nemen.

Met klem wijst het bestuur van de AVA de NAVOBO beweringen van de hand, dat door opname van Arubaanse spelers de Curacao selectie verzwakt wordt. Het is de NAVOBO wel degelijk bekend, aldus besloot de heer Van Putten, dat wij op Aruba over goede volleyballspelers beschikken, die zich vrij snel met een ploeg kunnen inspelen. Dat zelfs reservespelers voorrang zouden moeten krijgen onder het mom van het uit verband rukken van de ploeg, lijkt het bestuur van de AVA absurd.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233 na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

ZATERDAG

TeleAruba: 17.30 Yogi Bear; 18.00 This is Britain; 18.15 Rintintin; 18.45 Nieuws; 19.00 Cara Williamsshow; 19.30 Greatest fights; 19.45 Bewitched; 20.15 Guessing Game Show; 20.45 Nieuws; 21.00 Film Cult. + Educ.; 21.30 Nieuws; 21.35 Film.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 She - 18 jaar; **Rialto:** 8.30 Law of the lawless - Alle leeftijden; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Bitter harvest - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Two for the seesaw - 18 jaar.

Wachtregeling doktoren: Oranjestad en Noord: Dr. C. v. d. Bijl; San Nicolas, Santa Cruz en Savaneta: H. R. Dennert.

Botica's - Oranjestad: Oduber tel. 1780; **San Nicolas:** San Lucas tel. 5119.

ZONDAG

TeleAruba

17.30 Fury; 18.00 Israel presents 18.15 Circus boy; 18.45 Nieuws; 19.00 Shindig; 20.00 Nieuws; 20.15 Local talent show: Cult. + Educ.; 20.45 Nieuws; 21.00 Combat; 22.00 Untouchables.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 6.00 The adventures of Scaramouche - Matinee; 8.30 She - 18 jaar; **Rialto:** 6.00 Amazons of Rome - Matinee; 8.00 Law of the lawless - Alle leeftijden; Santa Cruz: **Aurora:** 6.00 The disorderly orderly - Matinee; 8.00 Where love has gone - 18 jaar; San Nicolas: **Principal:** 6.00 The son of Capt. Blood - Matinee; 8.00 Von Ryan's express - Alle leeftijden; **Savaneta:** 600 La edad de la inocencia - Matinee; 8.00 The temple of the white elephant - 14 jaar.

Kerkberichten

ARUBA zondag

Noord: 5.30, 7, 8.30 en 18 uur; **Oranjestad:** 6, 7.15, 8.30, 17 en 19 uur **Kleuterschool Tanki Leendert:** 8 uur **Dakota:** 6, 8 en 19 uur; **Santa Cruz** 5, 6.30, 8 en 17.30 uur; **Paradera:** 5. 8.30 en 17.30 uur; **Savaneta:** 5, 7.15, 9 en 17.30 uur; **Brasil:** 6 8 en 19 uur; **San Nicolas:** 5.30, 7, 8.30 en 17 uur; **Emmanuel kapel** 18.00 uur.

In de week

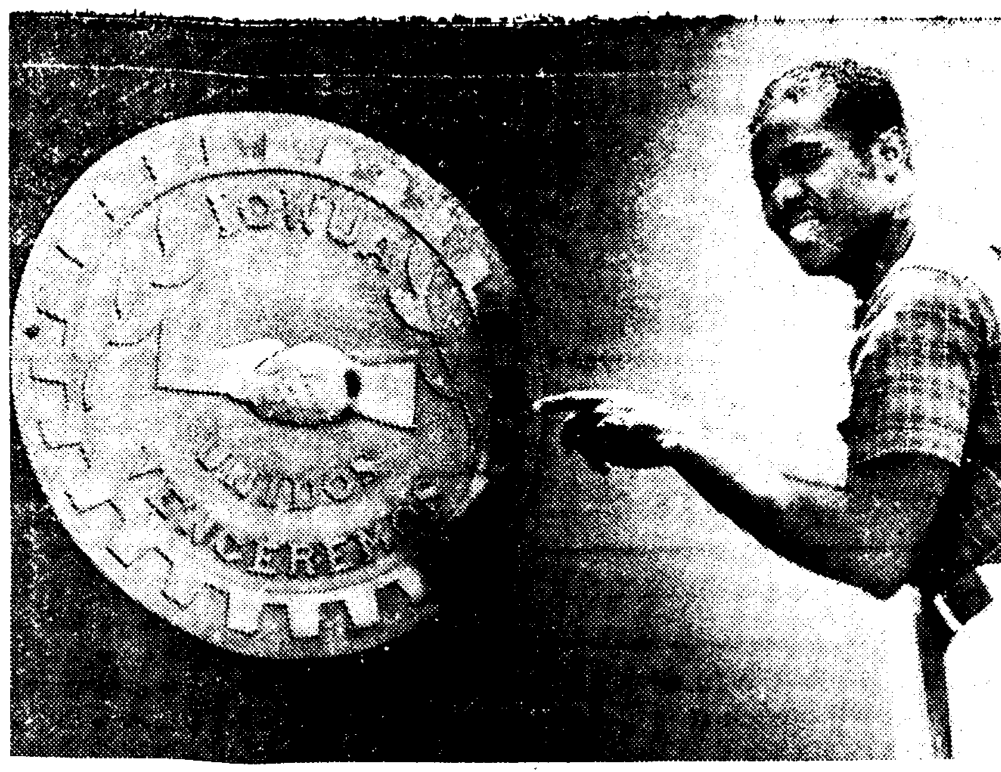
Noord: 06.30 of 19.00; Oranjestad: 06.15, 06.45 en 19.00. Maandag en Zaterdag niet 19.00. Maandag 06.30 in de kapel van het kerkhof. Zaterdag tevens 07.15. Dakota: 19.00 uur. Vrijdag echter 18.30 en Zaterdag 07.30. Santa Cruz: 06.00 en 06.00 bij de zusters; Zaterdag echter 06.00 en 07.00 Paradera 06.30, Zaterdag echter 07.00; Savaneta 06.30. Zaterdag echter 07.00 Brasil: 18.00; zaterdag echter 07.00; San Nicolas: 06.00 en 19.00. Op zaterdag echter 06.00 en 07.00. Op eerste vrijdag: 06.00 en 06.30 en 19.00. Emmanuel kapel: 19.00; zaterdag echter 06.15. Op eerste vrijdag: 06.15 en 19.00.

Nederlandse preek

Oranjestad: Iedere zondag om 8.30 uur; San Nicolas: Op de eerste zondag van de maand om 8.30 uur en als er 5 zondagen in de maand zijn, dan ook op de vijfde zondag om 8.30 uur; Dakota: Op de eerste en derde zondag van de maand om 8 uur; Brasil: Om de andere week om 19 uur. Engelse preek: San Nicolaas: op de eerste en vierde zondag van de maand.

Emanuelkapel: op de eerste, de derde en de vijfde zondag van de maand.

Oranjestad: 09.00 Ds. Jacobs; 19.00 Jeugddienst in oude kerkje; **Piedra Plat:** 09.00 Jeugddienst; **San Nicolas: 09.00** Gezinsdienst in de Savaneta-kerk. **Seroe Colorado:** 11.00 Worship service - Sermon, „The Golden Rule" by the Rev. A. van den Doel. The Handbell Choir will play for this service.



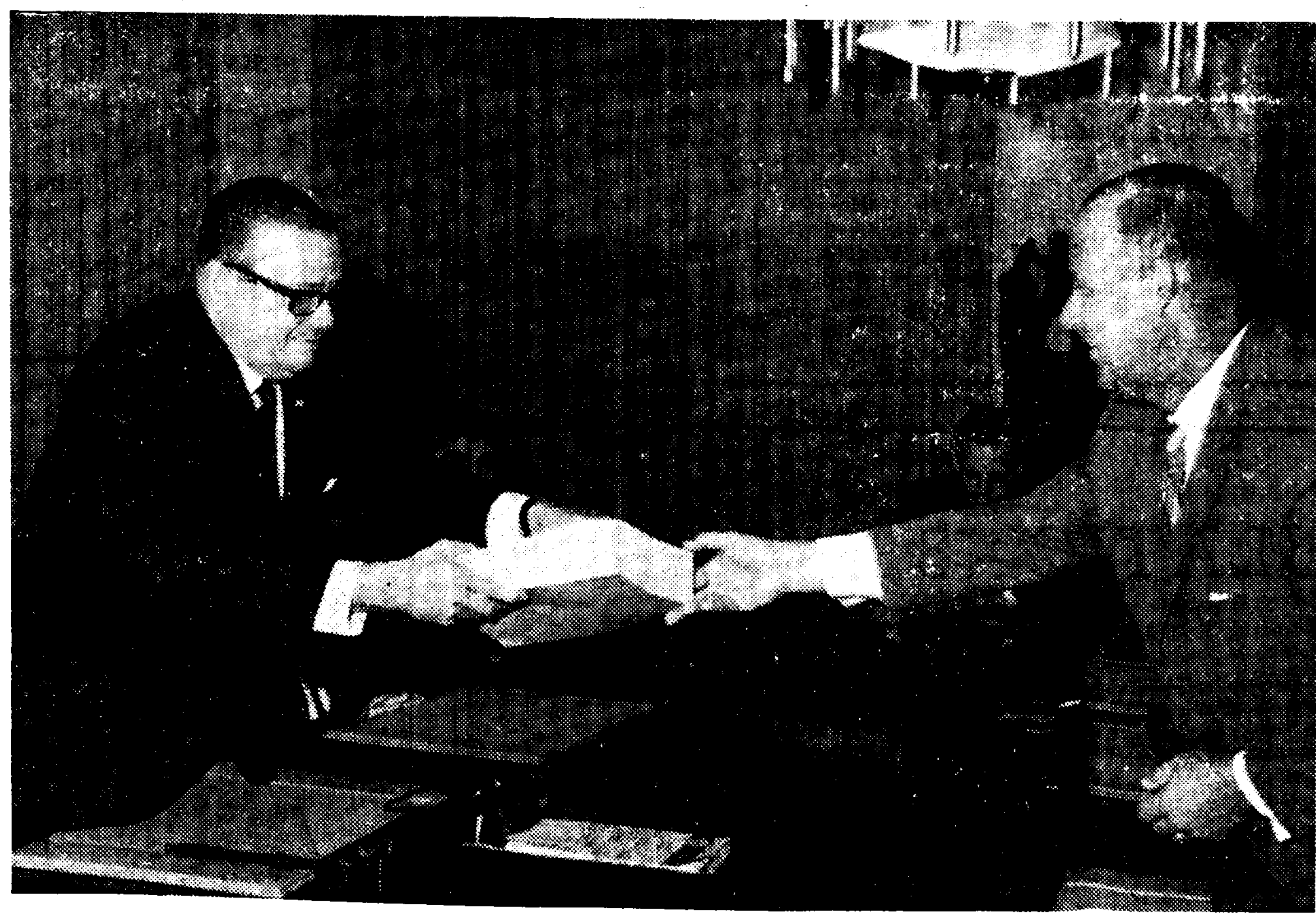
Tegen de voorgevel van het nieuwe gebouw van de IOWUA aan de Grensweg te San Nicolas, dat hedenavond officieel in gebruik wordt genomen, prijkt een in stainless steel vervaardigd IOWUO embleem. Dit werd vervaardigd door de heer Max Remnet, in opdracht van de Lago directie, die het aan de IOWUA schonk. De heer Remnet is een oud leerling van de ATS en volgde bij de Lago een speciale cursus voor dit soort werk. Het embleem getuigt mede van de prettige verhoudingen tussen Lago en IOWUA. De kosten van het nieuwe gebouw werden gezamelijk door Lago en IOWUA gedragen.

Afrikanen bepleiten geweld tegen Rhodesië

NEW YORK (RTR) — Eenendertig Afrikaanse landen hebben er bij Engeland op aangedrongen een blokkade ter zee, te land en in de lucht tegen Rhodesië in te stellen en gebruik te maken van geweld om het bewind in Salisbury uit de weg te ruimen.

In een ontwerp-resolutie, voorgelegd aan de Veiligheidsraad die volgende week dinsdag bijeen zal komen, wordt Engeland voorts verzocht overleg te plegen met de Afrikaanse leiders in Rhodesië om te komen tot een meerderheidsbewind in dat land.

PRAAG (AFP) — De eerste secretaris van de Slowaakse communistische partij, Alexander Dubcek, heeft donderdag gezegd dat de partij moet optreden tegen zekere vormen van kunst, waarin veel erotiek of het existentialisme is verweven.



Gisteren overhandigde de gezaghebber van het eilandgebied Aruba, de heer O.S. Henriquez, de wensen voor de tweede fase van het meerjarenplan aan de minister-president van de Nederlandse Antillen.

Nieuwe vleugel Aruba Caribbean hotel geopend

PALMBEACH. — Vandaag krijgt het Aruba Caribbean hotel, dat de laatste jaren de stroom van toeristen niet meer verwerken kon er tachtig kamers bij.

Het was eind 1956 dat de Amerikaanse architect Morris Lapidus en zijn medewerker Leo Kornblath van de Aruven de opdracht kregen voor het ontwerp van het Aruba Caribbean hotel. Het ontwerp, waarbij rekening werd gehouden met een uitbreiding in de naaste, toekomst, kwam in juli 1957 gereed. Na de openbare aanbesteding, waarbij de inschrijvingen ver boven het geraamde bedrag lagen, werd na enige veranderingen het werk gegund aan de Taylor West Indies Construction Company, die in januari 1958 met het werk begon. In augustus 1959 werd het hotel officieel geopend.

Na twee jaar bleek reeds, dat het hotel te klein was. Vooral in het seizoen moesten de laatste jaren vele reserveringen worden afgewezen omdat er niet voldoende kamers beschikbaar waren. Op 5 maart 1963 werd voor de uitbreiding van het hotel met tachtig kamers het ontwerp gekozen van de architect G. A. Scott. Nadat enige andere mogelijkheden naar voren waren gebracht werd uiteindelijk besloten tot het huidige gebouw.

Op 30 juni 1964 vond de aanbesteding plaats. Na enige veranderingen en uiteindelijke goedkeuring door Nederland, die deze bouw financieerde, werd op 4 februari 1965 het werk gegund aan de firma Petronia en Croes Curaçao n.v. Deze firma voerde het werk geheel uit, de enige onderaannemer was de firma Gebroeders van Swaay, die de Carrier airconditioning installatie en de electrische leidingen aanlegde. Onofficieel is het werk op de in het contract vastgestelde dag, 7 mei 1966, opgeleverd. Hedenmiddag half vijf vond de officiële oplevering plaats.

Lustrumviering AMG

ORANJESTAD. — Op de speelplaats van het Dominicuscollege vindt zondag 22 mei de officiële opening plaats van de eerste lustrumviering van het Antilliaanse Meisjes Gilde op Aruba.

Mutaties bij de Lago

SEROE COLORADO. — De heer Igor R. Broz superintendent van Lago's technische planningafdeling zal naar Zwitserland vertrekken. Hij werd benoemd tot technisch directeur van de raffinaderij Sub-Ouest S. A. nabij Aigle in zuidwest Zwitserland. De heer V. Briezen van de mechanische afdeling van Lago werd bevorderd tot regionaal supervisor.

Krans van koningin en prins voor mgr Bekkers

DEN HAAG (ANP) — Hofmaarschalk mr R. J. E. M. van Zinnincq Bergmann heeft gisteren tijdens het defilé langs de baar van de overleden bisschop van 's-hertogenbosch namens koningin Juliana en prins Bernhard een krans gelegd.

IOWUA viert vanavond feest

SAN NICOLAS. — Voor de opening van het nieuwe kantoor van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA), hedenavond om half zes kwam gisteren op Aruba aan de heer Carlos Pinerua president van de Banco Obrero uit Caracas. Voorts is aangekomen de heer José Hernandez, die voorheen secretaris generaal van de Petroleum Workers Federation Aruba was. De heer Hernandez is het eerste erelid van de IOWUA.

Vandaag herdenkt de IOWUA ook haar eerste lustrum. Leden en hun dames zijn vanavond de gast van het bestuur tijdens een receptie in de Bonaire club.

Tentoonstelling werk Guillaume Lo-A-Njoe

ORANJESTAD. — Onder auspiciën van de tentoonstellingscommissie van het cultureel centrum Aruba vond gisteravond de opening plaats van de tentoonstelling van werken van de negenentwintigjarige in Amsterdam geboren kunstenaar Guillaume Lo A Njoe. De Amigoe gaf op 29 maart reeds een uitvoerige recensie over deze kunstenaar.

De tentoonstelling is tot 23 mei iedere dag van vier tot acht uur gratis toegankelijk voor belangstellenden.

Winkels open op de aankomstdag veerboot

ORANJESTAD. — In verband met de komst van de eerste veerboot naar Aruba heeft de commissie van voorbereiding de kamer van koophandel benaderd met het verzoek om te bewerkstelligen dat morgenochtend van negen tot twaalf uur de winkels in Oranjestad geopend mogen zijn. Het departement van sociale zaken heeft het verzoek van de kamer ingewilligd.

POLITIERAPPORT

SAN NICOLAS. — Bij de politie werd gemeld, dat ingebroken was in een club te San Nicolas. Vermist worden enige flessen limonade en sigaretten. De recherche stelt een onderzoek in.

Voorts deed een man aangifte, dat hij bij een club te Savaneta door een andere man mishandeld was. Hij moest zich onder doktershanden stellen. Tegen de andere man werd pv opgemaakt.

Arubaan schiet in Rotterdam op twee Surinamers

ROTTERDAM (ANP) — Een schietpartij in de afgelopen nacht op Katendrecht kwam vanmorgen aan het licht toen een vierentwintig-jarige man, de uit Aruba afkomstige O. A. C. de politie kwam vertellen, dat hij twee tegenstanders, de drieentwintigjarige F. F. M. en de zevenentwintigjarige H. C. C., beiden uit Suriname, met pistoolschoten had gewond. Het eerste slachtoffer werd geraakt in de linkerschouder en moest naar het Zuiderziekenhuis worden gebracht, de ander liep een wond op in de linkerzij. De Arubaan, die vertelde dat hij zijn wapen in het water had gegooid, werd meteen in arrest gesteld. Oorzaak van de schietpartij was, aldus de politie, een meningsverschil over publieke vrouwen.

ROEMEENS VERZET TEGEN RUSLAND

Geen onderhorigheid, maar gelijke rechten

BOEKAREST (RTR) — Roemenië heeft Rusland botweg het recht betwist de eerste viool te spelen in de communistische wereld, en in Boekarest wint de mening veld dat dit de achtergrond vormde van het door strikte geheimhouding omgeven bezoek dat de Russische partijleider Breznjev aan Roemenië heeft gebracht. Volgens doorgaans betrouwbare kringen keerde Breznjev gisteren met een speciaal vliegtuig naar Rusland terug na gedurende drie dagen delicate besprekingen te hebben gevoerd met zijn Roemeense ambtgenoot, Nicolas Ceausescu. Tot gisteravond was van officiele zijde nog met geen woord gesproken over de aanwezigheid van de Russische leider.

Diplomatieke waarnemers in de Roemeense hoofdstad geloven dat een bittere toespraak van Ceausescu, zaterdag jl., het Kremlin tot snel handelen noopte. Breznjev besloot, zo meent men, direct persoonlijk naar Boekarest te vliegen om te trachten de breuk te helen voordat de Chinese premier Tsjoe En-Lai naar Roemenië komt. Volgens waarnemers zal het Warschau-pact bij het gesprek tussen de twee partijleiders wel op de voorgrond hebben gestaan, gezien het feit dat Ceausescu zaterdag in zijn rede als zijn oordeel te kennen gaf dat militaire blokken samenwerking tussen volken in de weg staan. Ook zal wel gesproken zijn over Vietnam en het Russisch-Chinese ideologische conflict.

Slechte ervaringen

De 48-jarige Ceausescu, die pas vorig jaar eerste secretaris van de Roemeense communistische partij werd, is gewoonlijk een man van weinig woorden. Des te meer trok het zaterdag de aandacht dat zijn toespraak op een bijeenkomst ter gelegenheid van het 45-jarig bestaan van de partij vier uur duurde. Met bijna ongekende openhartigheid liet Ceausescu zich uit over de verhouding tussen de Russische en Roemeense partijen. Wat hij zei kwam in feite hierop neer, dat Roemenië slechte ervaringen had opgedaan in de tijd van de door Rusland overheerste Komintern en niet van zins was zich nog door wie of wat ook de wet te laten voorschrijven. In '40, zo zei hij, stonden de Roemeense communisten gereed voor de strijd tegen Hitler. Maar de Komintern berispte hen voor hun activiteit tegen de Duitse agressie, en de oorlog die Roemenië toen aan de zijde van nazi-Duitsland voerde was de zwartste bladzijde in de moderne geschiedenis van het land. Ceausescu bracht ook de oude kwestie te berde van het dictaat van Wenen van 1940, dat Roemenië dwong Noord-Transylvanië aan Hongarije af te staan. Hij noemde niet de andere gebieden die Roemenië tezelfdertijd verloor, waaronder noordelijk Boekowina en Bessarabie, die door de Russen werden bezet en nu deel uitmaken van de Moldavische Sovjet-republiek.

Gelijke rechten

„Elke communistische partij is slechts verantwoordelijkheid verschuldigd aan de werkende klasse waartoe zij behoort, aan haar eigen volk", zo zei hij. Dit alleen heeft het recht zijn politieke koers, strategie en tactiek uit te stippelen. Hij voegde eraan toe: „De enige grondslag voor de vestiging van betrekkingen tussen de landen wordt gevormd door eerbied voor de nationale soevereiniteit en onafhankelijkheid, gelijke rechten, niet-inmenging in buitenlandse aangelegenheden en wederzijdse vooruitgang".

Een Roemeense delegatie onder leiding van de eerste vice-premier, generaal Emil Bodnaras, die een bezoek van verscheidene dagen aan Noord-Vietnam heeft gebracht, is woensdagavond in Peking aangekomen. Het persbureau Nieuw-China meldde dat Bodnaras donderdag een groot banket gaf ter ere van de Chinese leiders. Onder de genodigden bevonden zich Tsjoe En-Lai en de Chinese minister van buitenlandse zaken, maarschalk Tsjen-Ji. Bodnaras en Tsjoe brachten een toost uit op „de grote vriendschap die de partijen en volken van beide landen samen bindt", aldus het Chinese persbureau.

Begeleider van Caruso overleden

MARGATE (RTR) — De pianist-begeleider van Enrico Caruso, Percy Benedict Kahn, is donderdag op 85-jarige leeftijd overleden in zijn woning te Margate (Engeland). Behalve de grote Italiaanse tenor is hij ook als begeleider opgetreden voor o.a. Nellie Melba, Beniamino Gigli, Richard Tauber en andere grote zangers.

Granaataanslag op politiebureau Saigon

SAIGON (AFP) — Achttien mensen hebben vrijdag in Saigon verwondingen opgelopen, toen een onbekende een handgranaat wierp in de richting van het hoofdbureau van politie. Zeventien der gewonden zijn Zuidvietnamezen en de achttiende een Amerikaan.

AANRIJDINGEN

WILLEMSTAD — Een inzittende van een personenauto werd gisteravond rond acht uur bij een autobotsing te Salinja ter hoogte van Antimex lichtgewond en moest worden opgenomen in het ziekenhuis voor verdere behandeling. Hij klaagde over pijn in de borst en had door de schok een klap opgelopen tegen het hoofd. Bij deze aanrijding waren drie personenauto's betrokken. De bestuurder van één der auto's botste door onoplettendheid tegen de achterzijde van de andere en deze kreeg weer een klap van een derde voertuig. De schade was zeshonderd gulden.

Een schade van vijfduizend gulden werd veroorzaakt bij een aanrijding gistermiddag rond vier uur op de Schottegatweg West ter hoogte van post 5 tussen een vrachtauto en vier personenauto's. De bestuurder van de vrachtauto reed weg van post 5 en kruiste daarbij de rijbaan. Hierbij verleende hij echter geen voorrang aan een naderende personenwagen. De bestuurder van deze wagen week uit naar rechts doch kwam hierbij in botsing met drie personenauto's die langs de weg geparkeerd stonden.

Op de Lindberghweg ontstond gistermiddag een botsing tussen twee personenauto's doordat één der bestuurders geen voorrang had verleend. De schade bedroeg hier 750 gulden.

Als gevolg van onoplettendheid van de bestuurder van een personenauto ontstond een aanrijding omstreeks half twee gistermiddag op Berg Altena ter hoogte van de Kerkhofweg. De schade was vijfhonderd gulden.

Op de weg naar Westpunt ter hoogte van Papaya deed zich gisteravond een aanrijding voor tussen twee personenauto's. De bestuurder van een der auto's die danig onder invloed van de drank verkeerde reed gewoonweg tegen de achterzijde van het andere voertuig op. Schade vijfhonderd gulden.

Er werden gisteren in totaal elf aanrijdingen gemeld die een gezamenlijke schade opleverden van 8600 gulden.

Arubaanse K.v.K. vertegenwoordigd in Montegobay

ORANJESTAD. — Van negen tot elf juni wordt in Montegobay op Jamaica de jaarvergadering van de kamer van koophandel van de Amerika's gehouden. Van de kamer van koophandel van Aruba zullen hieraan deelnemen ondervoorzitter Arturo M. Arends en lid A. Polvliet. De voorzitter van de kamer de heer Clinton Whitfield, die erevoorzitter en adviseur van de kamer van de Amerika's is, zal eveneens naar Jamaica reizen.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God, geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

Frederick Marcel

J. Tromp
C. Tromp-Henriquez
Roland

Aruba, 11 mei 1966
Tijdelijk: Lago Hospitaal

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

Anna Lorena

Fam. H. G. Jansen

Aruba, 11 mei 1966
Havenstraat 5

JONG - COLOMBIANEN DWONGEN AMERICA FC EEN GELIJKSPEL AF

WILLEMSTAD — De eerste internationale voetbalwedstrijd van 1966 op Curacao, tussen de Braziliaanse club America F.C. en Jong Colombia, heeft bij het enorm opgekomen publiek geen prettige herinneringen achtergelaten. Daarvoor was de wedstrijd — vooral in de tweede helft — te ruig en rommelig geweest. De eerste helft was een saaie bedoening met een slordig en onsamenhangend voetballend Jong Colombia, dat in de individuele techniek niet kon tippen aan die van de Brazilianen. En toch konden de spelers van America F.C., met hun stellig beter positiespel, geen veldmeerderheid veroveren. Prachtig was hun uitvoering van het 4-2-4 systeem. Bij een aanval zag men zes man aan het werk, bij de verdediging waren zij er ook al weer. Knap werk kreeg men vooral van de halfspelers Farah en Ica te zien, die de bal geen seconde bij zich hielden. Dit in tegenstelling met Jong Colombia. Maar hoe fraai en technisch goed ook het Braziliaanse veldspel was, het heeft een belangrijk factor aan het systeem opgeofferd. De Brazilianen speelden voetbal, zoals men het heeft kunnen zien van de andere Latijnsamerikaanse ploegen die Curacao aandeden. Eindeloos lang wordt er gecombineerd en hoogst zelden waagt men zich aan een schot. Nadat America F.C. met een 1-0 voorsprong de rust was ingegaan, kwam Jong Colombia in de tweede helft beter opzetten en zag kans een 2-2 gelijkspel uit het vuur te slepen. Het elftal werd resoluter en directer. De wedstrijd werd ook ruiger en bikkelhard, zo hard soms, dat het dreigde in een grootse vechtpartij te ontaarden. Aan weerskanten huldigde men al te graag de stelregel van eerst de man en dan de bal. De Rode Kruis mannen moesten bij de minuut in actie komen om de geblesseerde spelers weer op de been te helpen.

Wedstrijd werd rommelig na rust



● *De Braziliaanse doelman in actie.*

De elftallen waren als volgt opgesteld: **America F.C.:** Ita, Luciano, Alemao, Sergio, Farah, Ica, Jorgenho, Minguel, Edu, Eduardo. **Jong Colombia:** Bernadina, Beltrand, A. Bonifacio, E. Constancia, V. Constancia, W. Constancia, E. Duggan, E. Martina, J. Constancia, F. Victoria en A. Martina.

Paniekstemming

In de eerste minuten bleek al de gevaarlijke stootkracht van de Brazilianen. Hun individuele acties en bliksemsnelle combinaties bracht Jong Colombia reeds in het prille begin in paniekstemming. Prachtig was het spel van de gewiekste linksbuiten Eduardo, die keer op keer met schijnbewegingen rechtshalf Bonifacio de hielen liet zien. Achter ons hoorden wij een marinier zeggen: „die lijkt wel een Coen Moulijn". Het publiek kon in deze periode van goed voetbal genieten. Goede middenveldbezitting van de Brazilianen, een positiespel dat àf was en combinaties die een lust voor het oog waren.

En toch konden de Brazilianen **met hun veel** beter spel geen grote **veldmeerderheid** veroveren. Dit **kwam omdat** de spelers van Ame**rica F.C.** het spel veels te kort hielden en hun combinaties te ver trachten door te voeren. Een systeem van spelen, die tegen de achterhoede van Jong Colombia geen schijn van kans had.

Raak

Pas in de achtste minuut ondernam Jong Colombia een enigszins serieuze attaque op de Braziliaanse veste. Een prachtige pass van Victoria werd goed door Pappie Martina op de linkervleugel onderschept en deze schoot direct in. Doch stopperspil Alemao zond de bal weer naar het middenveld.

De tegenaanval van America F. C. was raak. Een flitsende combinatie tussen Minguel en Jorginho en Eduardo liet de achterhoede van Jong Colombia als versteend blijven staan. Van de voet van linksbuiten Eduardo **vertrok** een voorzet op maat voor het Jong Colombia-doel, waar midvoor Edu (een zeer kleine speler) met een atletische sprong de bal met het hoofd tussen de palen drukte. Dat betekende 1-0 voor America F.C. Tegen dit doelpunt werd door het publiek zeer heftig geprotesteerd, omdat men van mening was dat de bal in buitenspel positie gescoord werd.

In de verdediging

Nadien leek het alsof Jong Colombia de tegenstander vreesde. Met uitzondering van midvoor José Constancia en Erwin Duggan gingen alle Jong Colombia-spelers in de verdediging. Zo af en toe nam linksbuiten Eduardo of midvoor een solo-rush, doch het liep altijd op niets uit, omdat men het te ver ging zoeken.

In de tweeentwintigste minuut ontstond er toch sensatie, toen Eduardo ineens doorbrak en oog in oog met doelman Bernadina kwam te staan. De linksbuiten loste een kogel af, doch via de handen van de goalie van Jong Colombia vloog het leer tegen de bovenlat en kon Beltrand opruiming houden. De voorsprong van America F.C. kwam niet in ge**vaar om de simpele reden, dat Jong Colombia nooit met vijf man in de aanval overging. Ook de verdediging van Jong Colombia liep niet erg goed. Men gaf de gasten te veel vrijheid om hun spel te ontplooien.**

Penalty?

Elf minuten voor het ingaan van de rust, ging José Constancia kreunend tegen de aarde, toen hij een elleboog van linkshalf Sergio tegen de maag kreeg. Nadat de Rode Kruismannen José weer op de been geholpen hadden, kon het spel hervat worden.

Enkele minuten daarna schreeuwde het publiek om penalty voor Jong Colombia toen de bal na een schot van Victoria door Alemao met de hand geraakt was.

Goed was de safe van Beltrand vier minuten voor de rust, toen bij een solo-doorbraak van midvoor Edu de stopperspil van Jong Colombia (geleend van Sithoc) vallend de bal tot corner verwerkte. Met een 1-0 stand en een 2-1 cornerverhouding ging de rust in.

Actie

Heel wat meer actie bracht de tweede helft. Jong Colombia — nu met de wind in de rug — werd feller, drong sneller op met als gevaarlijke aanvallers Duggan, Victoria en Papie Martina. Doelman Ita, die voor de rust bijna geen werk te verzetten kreeg, moest nu bij de minuut in actie komen op schoten van Jose Constancia, Elsio Martina en Franklin Victoria.

Na drie minuten spelen verwerkte de goalie van Brazilië een kogel van Duggan tot corner en dit was het eerste schot van waarde van Jong Colombia in deze wedstrijd.

Gelijk

Twee minuten later sloeg Jong Colombia dan raak. Een prachtig genomen corner van Duggan, werd feilloos door Yeyo Constancia tussen de palen gekopt. Men kan begrijpen dat de profs van America dit niet namen van amateurs. Hun tempo werd opgevoerd, maar ook hun spel werd ruiger. In de zevende minuut kropen de Brazilianen door het oog van een naald, toen doelman Ita bij een schot van Victoria reeds geslagen was en stopperspil Alemao op het lijntje de bal kon retourneren.

In de negende minuut na de pauze beging doelman Bernadina voor niemendal hands. Hij kwam buiten zijn kooi om een voorzet van Elsio Martina te onderscheppen, doch raakte de bal buiten het lijntje aan. Deze vrije trap resulteerde in de tweede treffer voor de Brazilianen. Zeer scherp bracht rechtsbuiten Jorginho het leer voor het doelmond, waar midvoor Edu de bal in het net deponeerde: 2-1. Dit was tevens de tweede treffer van deze midvoor.

Hard

Het spel werd daarna ruig en rommelig. Referee Koetsier trad niet streng op. Had de heer Koetsier de teugels strak in handen gehouden, dan zou de wedstrijd nimmer zo'n wending genomen hebben. Geregeld zag men nu een speler kermend ter aarde gaan, omdat hij op ongeoorloofde wijze werd aangevallen door een tegenstander.

Vooral linkshalf Sergio, een tengere en lange kerel — had geen ontzag voor de arbiter. Jose Constancia was zijn mikpunt geworden en in de zeventiende minuut brak bijna een free-for-all uit, toen Sergio Jose Constancia ongeoorloofd aanviel en de andere spelers zich met de zaak gingen bemoeien. Gelukkig werden de gemoederen bijtijds door arbiter **Koetsier tot rust gebracht.** Jong Colombia bleef nu hoekschoppen vergaren, zonder succes echter.

Doelman Ita moest in de negentiende minuut in actie komen op een kogel afgevuurd door Jose Constancia. Hoog opspringend verwerkte hij het leer tot corner, doch bezeerde zich toen hij weer met de grond in aanraking kwam.

Overwicht

Jong Colombia had nu duidelijk een veldoverwicht veroverd op de gasten. En in de vierentwintigste minuut werd hun loon naar werken beloond door een doelpunt van Jose Constancia. Op een verre voorzet van Elsio Martina stoomde Jose alleen met de bal vandoor. De achterhoede van America was blijven staan voor buitenspel en toen het fluitje van de arbiter niet kwam, nam Jose zijn kans schoon, omspeelde de keeper en deponeerde de bal in het verlaten doel.

Met doelpunten was het daarna gedaan, ofschoon beide ploegen flink hun best gedaan hebben. Het spel werd bij de minuut rommeliger en voor velen was het een opluchting toen arbiter Koetsier voor het einde floot.

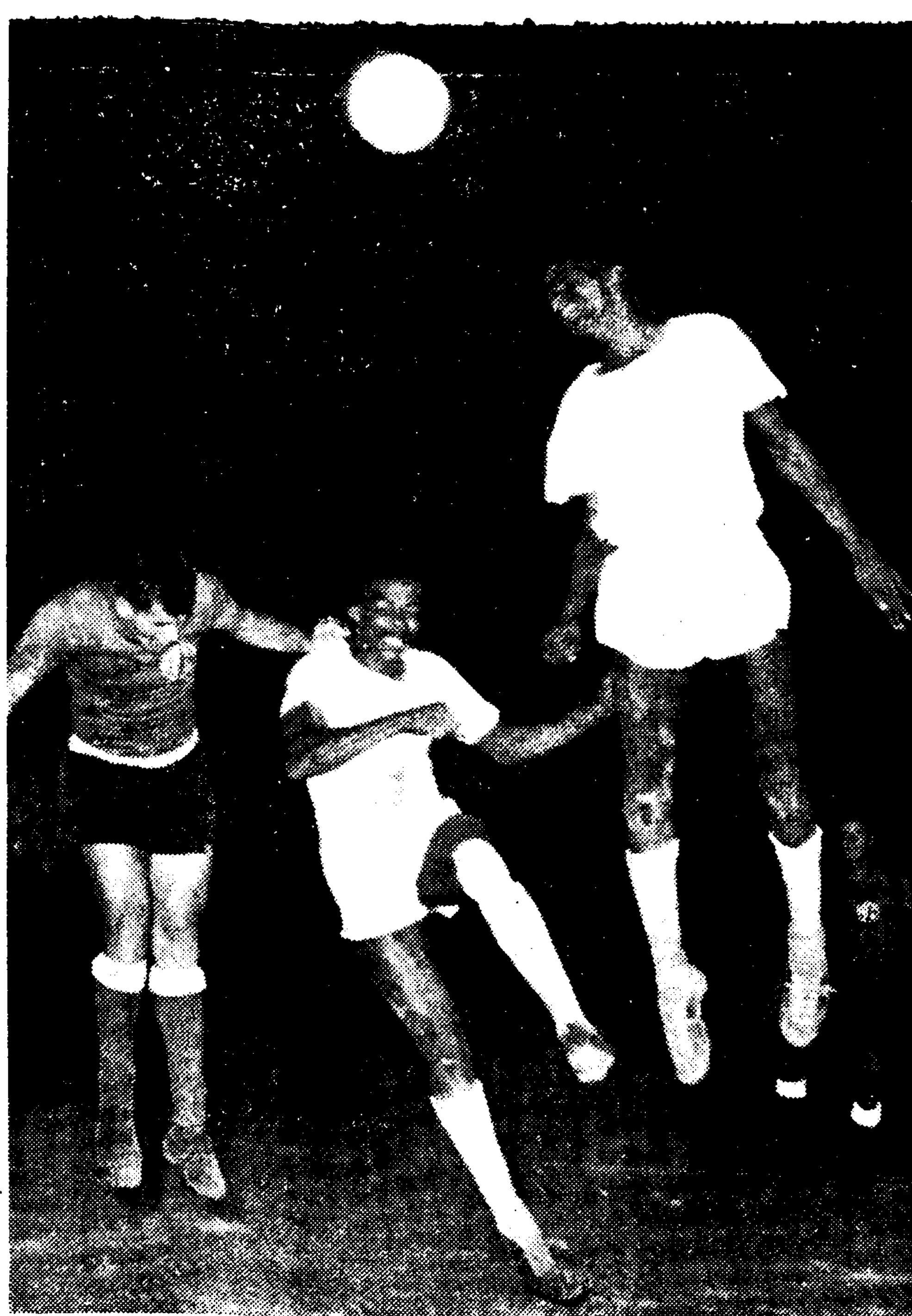
Op maandagavond zal de Curacao Wisseltrofee van start gaan, Veendam en SUBT zullen elkaar ontmoeten in de eerste wedstrijd.

Lord Brynner zingt op Curacao

WILLEMSTAD — Zondagavond om half zeven treedt in Cinelandia op de bekende calypso-zanger Lord Brynner uit Trinidad. Hij wordt in zijn genre weleens op het niveau gesteld van Harry Belafonte en Carroll Baker. Op zijn naam heeft hij ruim 130 grammofoonplaten staan, waarvan vele ook op Curacao bekende melodieën.

● *De Portorikeinse schaakploeg die beslag legde op het kampioenschap van de vierde serie Centro Americana y del Caribe.*





● *Een spelmoment uit de wedstrijd Jong Colombia - America FC welke in een 2—2 gelijkspel eindigde.*

SCHAAKTOERNOOI GESLOTEN

Organisatie Curacao als model gesteld

Puerto Rico kampioen

WILLEMSTAD. — Gisteravond vond de sluitingsceremonie plaats van de vierde Serie Centro Americana y del Caribe in hotel Avila. De officiële sluiting werd verricht door gedeputeerde P. van der Hoeven met een korte toespraak. Tevens werden gedurende deze plechtigheid de prijzen uitgereikt aan de eerste drie geplaatsten, met name Puerto Rico, Mexico en Nicaragua. Door een ongelukkige samenloop van omstandigheden waren de trofeeën die in Nederland besteld waren niet op Curaçao aangekomen waardoor deze drie landen voorlopig met een certificaat moesten volstaan. De uitreiking van de prijzen geschiedde door de heer J. Tiepen, voorzitter van het organiserend comité.

Voordat men overging tot de uitreiking van de prijzen richtten enkele sprekers het woord tot het grote publiek dat aanwezig was. Achtereenvolgens traden op het podium de heren E. Maduro, secretaris-generaal van de Serie Centro Americana y del Caribe, J. Tiepen, voorzitter van het organiserend comité, en H. Soetebroek, voorzitter van de Nederlands Antilliaanse Schaakbond. Zij gaven allen blijk van hun tevredenheid over het verloop van het toernooi en spraken hun dank uit aan alle spelers en medewerkers. Door een vertegenwoordiger van alle delegaties werd hierna een woord van dank uitgesproken aan de organisatoren voor de gastvrijheid die zij gedurende de afgelopen tien dagen hadden mogen genieten. Hij merkte hierbij op dat aan de spelers niet alleen gastvrijheid werd geboden doch dat men zijn uiterste best gedaan had om de spelers zich „thuis" te laten gevoelen. Hierin, vervolgde hij, zijn de organisatoren wonderwel geslaagd. Hij noemde de organisatie op Curaçao een model voor de komende toernooien. Aan organisatoren reikte hij een diploma uit namens alle delegaties voor de uitmuntende organisatie van het toernooi op Curaçao.

De laatste ronde van dit toernooi (de negende) werd gistermorgen verspeeld. Tijdens deze laatste wedstrijden verzekerden de Portorikeinen zich van het kampioenschap, mede dankzij een 2-2 gelijkspel dat het Nederlands Antilliaanse team de Mexicanen afdwong. De eindstand is als volgt: 1. Puerto Rico 25½ punten; 2. Mexico 24 punten; 3. Nicaragua 20 punten; 4. Costa Rica 15½ punten; 5. Venezuela 15 punten; 6. en 7. Nederlandse Antillen en de Dominicaanse Republiek 14 punten; 8. El Salvador 12½ punten; 9. Virgin Islands 3½ punten.

De prijzen voor de beste prestaties aan de vier borden gingen naar E. Davila van Nicaragua met 6½ punten uit 8 partijen aan het eerste bord; Miguel Colon van Puerto Rico met 7 punten uit 8 partijen aan het derde bord; en B. Dueño van Puerto Rico met 6½ punten uit 8 partijen aan het vierde bord.

De individuele prestaties van de schakers van de Nederlandse Antillen zijn als volgt: A. Roose 4½ punten, S. Zonenschein 3½, en P. Boagers, H. Soetebroek en W. de Boer elk met 2 punten.

Westduits vakverbond tegen noodwetgeving

Plannen regering gevaar democratie

WEST-BERLIJN (DPA) — Het Westduitse vakverbond heeft een krachtig neen naten horen tegen de plannen van de regering noodwetten te maken waarin wordt vastgesteld hoe het land in geval van een oorlog of een nationale ramp moet worden bestuurd.

Het vakverbond, dat ongeveer zeseneenhalf miljoen werknemers vertegenwoordigt, verwierp tijdens een congres in West-Berlijn de plannen met 251 tegen 182 stemmen. Het verklaarde zich niet akkoord met de overdracht van speciale bevoegdheden, die nu in handen van de geallieerden zijn, aan de regering.

De minister van binnenlandse zaken, Luecke, drukte zijn spijt uit over het besluit van het vakverbond. Achter de plannen voor deze noodwetgeving staat slechts de bedoeling het voortbestaan van de staat en zijn democratische structuur blijvend te verzekeren, zo zei hij.

Aan de stemming waren verhitte discussies voorafgegaan. De tegenstanders van de regeringsplannen verklaarden zich tegen elke noodwetgeving, die de democratische grondwettelijke rechten beperkt en in het bijzonder een bedreiging vormt voor het recht van vergadering, vereniging en staking. De afgevaardigden toonden zich voorts bevreesd voor de mogelijkheid de regering bevoegdheid tot invoering van uitgebreide algemene dienstplicht te verlenen.

Het Westduitse parlement moet zich in laatste instantie over de regeringsvoorstellen uitspreken.

Openbare Verkoping

Op **dinsdag 14 juni 1966** des voormiddags te 10 uur ten kantore van ondergetekende notaris aan de **Kerkstraat 10-A**, alhier, zal ten overstaan van ondergetekende in het openbaar worden verkocht aan de meestbiedende, krachtens onherroepelijke volmacht ex atr. 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

1. De werkplaats **Berg Altena 38,** staande op eigendomsgrond ter grootte van 53 m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict, sectie A, nummer 453.
2. De huizen **Berg Altena 136, 136A en Riouwsteeg 9,** staande op eigendomsgrond ter grootte van 365 m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict, sectie A, nummer 213.
3. Het woonhuis **Granaatappelweg 97,** staande op erfpachtsgrond ter grootte van 1210 m2, omschreven in meetbrief nummer 163 van 1947.

De veilingscondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van ondergetekende.

Dr. E. C. Henriquez
Notaris.